

THE PROJECT: WHAT I WANT TO DO

- exam paper
- you as teachers of a 9th grade
- internet project
- when? after the summer vacation

THE RESULT: WHAT I WANT TO FIND OUT

- Can pupils teach pupils?
- What happens?
 - How do the younger ones react?
 - What do they think they have learned?
 - What do the student-‘teachers’ think they have learned?
 - How do the different groups get along together?

THE PROFITS: WHY YOU SHOULD TAKE PART

- You’ll practice speaking English
- improve your English skills
- learn how to teach other people
- learn a lot about the topic
- learn about working with the internet
- have the opportunity to improve your grade in English
- experience something totally new in the monotonous every-day-life of school
- and, at last: because you would do me a great favour!

Thomas Eckhardt
02771/21458
Thomas.Eckhardt@germanistik.uni-giessen.de

Questionnaire

Internet Project: American Sports

1. How did you feel when I asked you to take part in the project and teach younger pupils?

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Bored<input type="radio"/> Excited<input type="radio"/> Irritated (verärgert)<input type="radio"/> A little bit proud | <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Worried<input type="radio"/> Sceptical<input type="radio"/> Pleased<input type="radio"/> Other: _____ |
|--|--|

2. Why do you take part in the project?

3. What do you expect for yourself?

4. What are you afraid of or worried about?

5. How will the co-operation with the niners be, what do you think?

6. How is your motivation to take part in the project?

- Very high
- High
- Middle
- Low
- Very Low

7. Would you be willing to put some extra work and time into the project, more than your normal English-lessons would have required?

- Yes, no problem
- Okay, okay, but not too much, please
- Not really
- NOOOO!!!!

8. Anything else you want to tell me?

Thanx a lot and I hope we have fun together and an effective time both for you and me!

List of useful links

American Football

<http://www.physik.uni-oldenburg.de/~hellmers/foot.html> (link list)

<http://www.nfl.com/> (Here you find links to all the teams!)

http://www.red-devils.de/_Home_English/_About_Football/_The_Rules/General_Purpose/general_purpose.html
(rules)

Basketball

<http://www.cnn.com/CNN/bureaus/chicago/special/9806/bulls/index.htm>

<http://sportsillustrated.cnn.com/basketball/nba/teams/bulls/index.html> (up-to-date news)

<http://www.hotseats.com/> (tickets)

<http://www.nba.com/bulls/> (official site)

<http://www.nba.com/>

<http://www.uaf.edu/src/Basketball.html> (rules)

Cheerleading

<http://www.yeahsports.com/dir/cheerleading/>

<http://www.Sandqualle.de/cheerleading.htm>

<http://www.webring.org/cgi-bin/webring?ring=cheerlead&list>

<http://www.sf49ers.com/u/football/sf49ers/cheer/bios/murphy.htm> (pictures and portraits)

<http://www.osSa.de/sideline/2000gd07pyro-1.html> (pictures)

Basketball



Hello David, Marco, Osman, Sascha, Vedad, Dennis and Sedat!

- **Your topic for the next few days is BASKETBALL, MICHAEL JORDAN and the BULLS!**
- **Your teachers are Sarah and Tanja.**
- **Go to all the websites (they are [blue!](#)) and answer all the questions!**
- **Create a poster with your answers, with photos and other interesting stuff!**
- **On Friday, every group has its presentation. This means that you show your poster to the class and tell them what you have found out about BASKETBALL, MICHAEL JORDAN and the BULLS.**
- **Have fun!**

1. RULES

Go to the following website www.uaf.edu/src/Basketball.html and answer these questions

Playing Time:

- How long is a match?
- How long is the half time?

Game Time:

- How many players must be on the court at game time?

Time-Outs:

- How many time-outs do the teams have?

Uniforms/Equipment:

- Are players allowed to wear hats during the game?

2. CAREER of MICHAEL JORDAN

www.cbs.sportsline.com/u/jordan/career/index.html

- What's his position?
- What's his height?
- What's his weight?
- Date of birth
- Place of birth

3. PLAYERS www.nba.com/bulls/

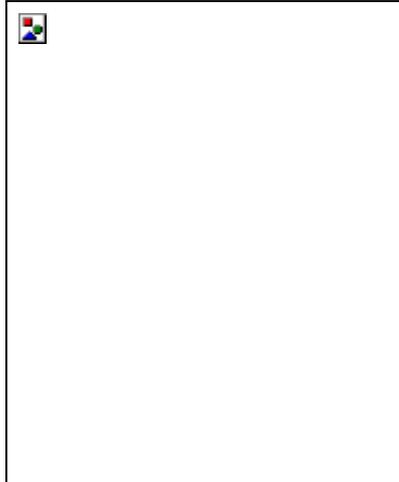
Note down 10 players from the player list with their numbers.

4. ARENA & TICKETS www.nba.com/bulls/

Find out how expensive a ticket for a bulls-match is! Choose a place where you would like to sit and then check the price!

For all questions you can also search for sites yourselves at <http://www.altavista.com>

Cheerleading



Hello Marina, Alex, Katja, Getija, Oli, Fatima, Rukiye, Melikal!

- Your topic for the next few days is CHEERLEADING.
- Your teachers are Stefanie and Carolin.
- Go to all the websites (they are blue!) and answer all the questions!
- Create a poster with your answers, with photos and other interesting stuff!
- On Friday, every group has it's presentation. This means that you show your poster to the class and tell them what you have found out about CHEERLEADING.
- Have fun!

1. Worksheet a.: Fill in the crossword-puzzle with the answers to the questions!

2. Go to the page: <http://www.geocities.com/Colosseum/8339/history.html>
and answer the questions on worksheet c. A list of vocabulary you find on worksheet d.

3. Try to write your own "Cheers & Chants".
You can write it down on your poster and perhaps sing it in your presentation.
Some examples you find on the pages:

<http://www.geocities.com/demonchic12/cheersandchants.html>

<http://www.geocities.com/demonchic12/Laurenscheerpage.html>

<http://expage.com/page/cheersandchants>

4. Go to the page: <http://www.angelfire.com/fl/cheer69leader/motions.html>
and search the names of the motions (Bewegungen) on worksheet e.!

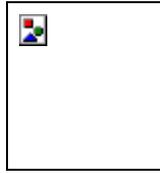
5. Worksheet f.: The answers you find on page:

<http://www.cheerplace.com/formations/tenperson.html>

6. On page <http://www.geocities.com/demonchic12/TRYOUTTIPS2.html> you find 10 tips for a good cheerleader. What do you think are the 5 most important? Write them down on your poster!

7. Create your own cheerleader's performance (Aufführung)!
Very nice pictures you find at: <http://www.osSa.de/sideline>, click on "pyromaniacs"
<http://cheerplace.com/stunting/index.html>

AMERICAN FOOTBALL



Hello Ela, Manuel, Dennis C., Nicole and Petra!

- **Your topic for the next few days is AMERICAN FOOTBALL!**
- **Your teacher is Verena.**
- **Go to all the websites (they are blue!) and answer all the questions!**
- **Create a poster with your answers, with photos and other interesting stuff!**
- **On Friday, every group has its presentation. This means that you show your poster to the class and tell them what you have found out about AMERICAN FOOTBALL.**
- **Have fun!**

1. Tell your class how American football is played! You can go to the page:

<http://www.ladiesfootball.de/english/eregeln.htm>

You should answer at least the following questions:

- a. How long is a football match?
- b. How many quarters has one match?
- c. How many players are in one team?
- d. What do the players do?
- e. Which team wins?
- f. What is a kick-off?

2. Equipment

What do American football players wear?

Go to: [http://www.red-](http://www.red-devils.de/_Home_English/_About_Football/_Equipment/_equipment.html)

[devils.de/_Home_English/_About_Football/_Equipment/_equipment.html](http://www.red-devils.de/_Home_English/_About_Football/_Equipment/_equipment.html)

Explain it to the class!

3. Favourite team

What's your favourite team? Go to <http://www.nfl.com> where you find all the famous American Football teams. Choose a team and

- write down the names of 11 players
- write down their highlights (die größten Erfolge)

3. Describe your favourite player!

Go to: <http://www.nfl.com>, choose a team, go to the "official site" of this team and then choose your favourite player!

What's his

- name
- date of birth

- height (Größe)
- weight (Gewicht)
- highlights in his career?

For all questions you can also search for sites yourselves at <http://www.altavista.com>

Tagebucheinträge der 13er

Datum: _____

Name: _____

1.a. Wie war heute die Zusammenarbeit mit Deiner Gruppe?

1.b. Wie hast Du Dich heute in Deiner Rolle als »Lehrerin« gefühlt?

2. Wie war heute die Atmosphäre innerhalb Deiner Gruppe? (Waren die 9er motiviert, gab es Spannungen zwischen Gruppenmitgliedern,?)

3. Welche Probleme sind heute aufgetreten?

*Anlage 7: Vorlage für Tagebucheinträge der lehrenden Schülerinnen, von ihnen jeden Tag ausgefüllt
(die Ergebnisse können bei dem Verfasser eingesehen werden))*

4. Was hast Du persönlich heute gelernt?

... in Bezug auf Deine Fähigkeiten in der englischen Sprache:

... in Bezug auf Deine Computerkenntnisse:

... in Bezug auf Deinen Umgang mit den 9ern:

... anderes:

5. Sonstige Bemerkungen zu dem heutigen Tag:

Fragen zum abschließenden Interview mit den 13ern

- Bist Du im Nachhinein froh darüber, an dem Projekt teilgenommen zu haben?
- Würdest Du Deinen Klassenkameraden empfehlen, an einem solchen Projekt teilzunehmen, wenn es noch einmal angeboten würde?
- Was fandest Du an dem Projekt gut, was hätte besser laufen können?

Lernerfolg:

- Was hat es Dir gebracht, wenn Du nun rückblickend darüber nachdenkst?
 - Englisch
 - Computer
 - Umgang mit 9ern
 - anderes
- Was glaubst Du hat das Projekt den 9ern gebracht?

Kooperatives Lernen:

- Bist Du der Meinung, dass Schüler aus unterschiedlichen Jahrgängen und -schulstufen öfter zusammenarbeiten sollten? Warum?
- Kannst Du noch einmal beschreiben, wie Du die Zusammenarbeit mit den 9ern empfunden hast?
- Haben die 9er Dich als Autoritätsperson akzeptiert?

Aufgabenstellung

- Nach welchen Kriterien bist Du vorgegangen, als Du Dir Deine Aufgaben überlegt hast?
- Versuche, im Nachhinein Deine Aufgabenstellungen zu bewerten: Wie sinnvoll waren sie? Waren sie für die Gruppe angemessen?
- Welche Probleme traten auf, als die 9er Deine Aufgaben bearbeiteten?

Internet:

- Findest Du, dass das Internet im Englischunterricht eine große Rolle spielen sollte?
- Welche Möglichkeiten bietet es Deiner Meinung nach?

Probleme:

- Was waren die größten Probleme, die während des Projektes auftraten?

Transkription des Interviews mit Carolin
29.08.2000

- T.E.: Es war echt gut, dass ihr beide noch mitgemacht habt, so spontan.
- Ca.: Es hat auch viel Spaß gemacht.
- T.E.: Das wäre auch meine erste Frage gewesen. Bist du froh darüber, dass du das gemacht hast?
- Ca.: Ja, auf jeden Fall. Ich habe schon gute Erfahrungen gemacht. Sonst habe ich nicht so viel mit denen zu tun gehabt. Das fand ich echt gut, dass ich erfahren habe, dass man mit denen auskommen kann, wenn man geduldig ist. Manchmal hat es natürlich auch genervt. Vor dem Mittwochmorgen hatte ich zum Beispiel gar keine Lust.
- T.E.: Wenn so was noch mal durchgeführt würde, und deine Klassenkameraden gefragt würden, ob sie mitmachen wollen, was würdest du denen raten?
- Ca.: Ähm, ich würde sagen, wenn sie Interesse haben, dann sollen sie es schon machen. Es ist schon mal eine ganz gute Erfahrung. Aber ich würde es nicht jedem empfehlen. Ich finde man muss schon mit den 9ern umgehen können, wie ihr uns das auch vorher gesagt habt. Man darf zum Beispiel nicht alles persönlich nehmen, was die sagen, sondern ein bisschen einen Schutz haben. An dem einen Tag, als wir das Plakat machen wollten, sind die dauernd weggelaufen. Das hat mich wirklich genervt. Aber da musste ich halt aufpassen, dass ich das nicht persönlich nehme, dass die jetzt nicht das machen, was ich sage.
- T.E.: Das ist bei Lehrern oft so, dass die nicht immer alles auf sich beziehen dürfen. Was fandest du insgesamt an dem Projekt gut?
- Ca.: Ich fand das mit dem Internet gut, dass die auf die Art mal Zugang dazu bekommen haben. Ich denke auch, dass die Themen denen schon Spaß gemacht haben, und deshalb war es auch gut, dass die sich die Themen selbst gewählt haben. Diese ganzen Ideen fand ich eigentlich gut, bei der Umsetzung – ich weiß nicht, wie viel die jetzt echt dabei gelernt haben, wenn man bedenkt, dass die bei der Plakatvorstellung manchmal gar nicht wussten, was die eigentlich geschrieben hatten.
- T.E.: Und was ist deine Kritik?
- Ca.: Na, dass wir mehr englisch hätten sprechen sollen, also dass wir zu viel deutsch gesprochen haben, also ich auf jeden Fall. Das ist aber auch echt schwierig. Ich hätte es noch öfter probieren müssen, weil wenn ich angefangen habe, dann haben sie gesagt: »Deutsch!« und »das ist ja Englisch, das versteht doch eh keiner, ööhh«, dass die halt keine Motivation dazu hatten, und dann hatte ich halt auch keine Lust mehr. Ich weiß nicht, was man da machen kann. Vielleicht, dass man einfach nur noch englisch redet und so tut, als würden man sie nicht verstehen, wenn sie deutsch reden.
- T.E.: Aber das lag jetzt eher an euch, vielleicht auch ein bisschen an mir.
- Ca.: Ja, aber die haben auch blockiert. Ich meine, die Stefanie hat es zwar immer wieder versucht, aber die saßen dann da und haben halt nichts gesagt, und davon haben die bestimmt auch nicht viel gehabt.
- T.E.: An der Planung, was würdest du da verbessern?
- Ca.: Also das fand ich eigentlich ziemlich gut. Da fällt mir nichts ein, was verbessert werden könnte.
- T.E.: Dann zu deinem Lernerfolg, was es dir gebracht hat. Was hast Du in Englisch gelernt?
- Ca.: Mhm, in Englisch eigentlich ziemlich wenig, höchstens, dass es halt schwer ist, mit denen zu sprechen.
- T.E.: Du warst ja auch bei dem Recherchieren der Websites nicht dabei.
- Ca.: Ja, das fand ich auch schade, ich hätte mir sonst auch eigene Aufgaben überlegt. Das war halt doof, dass ich das so übernehmen musste.

- T.E.: Glaub ich. Aber das ließ sich ja nicht ändern. Am Computer, hast du da was gelernt?
- Ca.: Ja, also mit dem Bookmarks, das konnte ich vorher nicht, und was Abspeichern. Und im Internet habe ich auch was dazu gelernt.
- T.E.: Was würdest du als den größten Nutzen sehen, den du dadurch hattest, dass du Jüngere unterrichtet hast?
- Ca.: Ich fand es auf jeden Fall wichtig, mal den Umgang mit denen zu lernen, dass es halt nicht so einfach ist mit denen. Ich finde schon, dass ich da was gelernt habe. Ich glaube, wenn die so auf dem Schulhof sehen würde, dann wären das halt so 9er. Und jetzt wo ich die halt kenne, weiß ich, dass manche echt nett sind, und dass man mit denen auskommen kann.
Die zu unterrichten fand ich ziemlich schwer, die konnten so wenig in Englisch. So Sachen, die für mich selbstverständlich sind, die können die nicht.
- T.E.: Ja, das festzustellen ist ja auch schon ein Lernerfolg.
Was glaubst du denn haben die 9er gelernt?
- Ca.: Also ich glaube im Internet vielleicht schon was, vor allem die Mädels. Vom Inhalt, weiß ich echt nicht, das habe ich ja schon gesagt, wegen den Plakatvorstellungen. Als sie das so vorgetragen haben, hatte ich das Gefühl, dass die eigentlich gar nicht genau wussten, um was es ging, teilweise.
- T.E.: In Englisch, meinst du da hätten die was gelernt?
- Ca.: Teilweise schon.
- T.E.: Bist du der Meinung, dass so eine Zusammenarbeit von Älteren, vielleicht Gymnasiasten, und Jüngeren öfter stattfinden sollte?
- Ca.: Ja, auf jeden Fall, das finde ich schon gut. Ich finde das auch für uns gut, das ist auch so bei Nachhilfe, da merkt man, was man eigentlich selbst so richtig verstanden hat. Gut, Grammatik oder so haben wir ja nicht erklärt, aber trotzdem ist das auch für einen selber gut. Und auch für die war es gut. Das hat man ja irgendwie gemerkt, dass die schon so einen Respekt vor uns hatten. Wenn sie so von älteren Schülern unterrichtet werden, ist das vielleicht was anderes als Lehrer. Das fanden die glaube ich gut. (...)
- T.E.: Welche Probleme sind aufgetreten, als deine Gruppe die Aufgaben von der Stefanie bearbeitet haben?
- Ca.: (...) Erst mal, dass sie sich gar nicht die Aufgaben durchgelesen haben, weil sie dachten, dass sie das eh nicht verstehen. (...)
- T.E.: Fandest du jetzt letztlich die Fragen ganz gut, die sie sich ausgedacht hat oder würdest du da irgendwas anders machen?
- Ca.: Mhm, zum Beispiel bei dem Text über die Geschichte von Cheerleading weiß ich nicht ob das was gebracht hat. Die hat die Fragen so gemacht, dass man alles aus dem Text raussuchen konnte, immer wo die Formulierungen waren. Das war schon einfach für die. Aber teilweise waren die gar nicht interessiert an dem Text, sondern die haben einfach nur die Antworten auf die Fragen gesucht. Daher weiß ich nicht, ob das so viel gebracht hat. Die müssten dann halt schon mehr noch den Text durcharbeiten. Da waren ja auch Vokabeln erklärt, aber die haben sie sich auch nicht angeguckt. Es war eher so, dass die die Antwort gesucht haben und dann einen Satz formulieren wollten, und wenn es nicht ging, dann habe ich das denen mehr oder weniger schon so vorformuliert. (...)
- T.E.: Vom Internet warst du ja auch begeistert. Würdest du es im Englischunterricht öfter einsetzen?
- Ca.: Ja, das finde ich schon. Ich weiß gar nicht, ob wir hier in der Schule eigentlich auch einen Internetanschluss haben, aber da könnte man echt mal mehr mit machen.
- T.E.: Was könnte man denn damit machen im Unterricht?

- Ca.: Über irgendwelche Themen – also wir behandeln jetzt zum Beispiel ein Shakespeare-Stück, und da könnte man sich ja auch hinsetzen und dazu im Internet was suchen. Sonst irgendwelche Themen halt, und in Gruppenarbeit was raussuchen. Vielleicht bei uns jetzt nicht so wie bei den 9ern, dass wir Aufgaben kriegen und irgendwas raussuchen müssen, sondern dass wir die Möglichkeit haben, uns da auch noch Informationen zu holen. (...)
- T.E.: Wie könnte denn deiner Meinung nach die Zusammenarbeit zwischen euch und den 9ern fortgesetzt werden, wenn du an dem ganzen System der Schule etwas ändern könntest?
- Ca.: Dauerhaft?
- T.E.: Ja.
- Ca.: Vielleicht dann eher kein Projekt. Eher zusätzlich Englisch oder so, für die, die Lust dazu haben. Oder Hausaufgabenbetreuung.
- (...)

Transkription des Interviews mit Sarah
28.08.00

- T.E.: Was ich gerne von dir wissen möchte, ist, ob Du im Nachhinein froh darüber bist, an dem Projekt teilgenommen zu haben.
- Sa.: Ja, auf jeden Fall. Mir hat es unheimlich viel Spaß gemacht. Was ich nur schade finde, ist, dass es nur eine Woche war. Man fing halt gerade an, die Schüler besser kennen zu lernen, und das merk ich halt gerade jetzt. Wenn ich über den Hof gehe, dann strahlen die mich alle an und freuen sich.
- T.E.: Was wäre denn für dich eine geeignete Form, um das weiterzuführen?
- Sa.: Naja, ich find, das ist schlecht möglich, weil wir ja auch Unterricht haben. In Kontakt bleiben würd' ich schon gerne mit denen, aber das ist jetzt wiederum schwer, wenn man sich nur auf dem Hof sieht.
- T.E.: Ja, was könnte denn an der Schule oder am Unterricht insgesamt verändert werden, damit eine solche Zusammenarbeit möglich wird?
- Sa.: Ja, höchstens, dass man das irgendwie in Freistunden oder so macht. (...) Aber ich weiß auch nicht, ob da überhaupt Interesse besteht bei anderen Schülern.
- T.E.: Würdest Du Klassenkameraden von Dir empfehlen, bei einem solchen Projekt mitzumachen, wenn die auch die Möglichkeit dazu hätten?
- Sa.: Ja. Hab ich auch schon gemacht. Also ich habe gerade eben einen getroffen, dem habe ich den Zeitungsartikel gezeigt und der hat gesagt: »Och, wenn ich das gewusst hätte, hätte ich da auch mitgemacht.« Das habe ich jetzt schon öfter gehört, und allen, die mich bisher gefragt haben, habe ich auch gesagt, wie ich's fand und von daher denke ich schon, dass das auch andere machen würden.
- T.E.: Kannst mir mal in ein paar Stichpunkten sagen, was dir gut gefallen hat an der ganzen Sache?
- Sa.: Einmal, dass man die Schüler ein bisschen besser kennengelernt hat. Die sieht man nämlich sonst nur auf dem Hof und weiß nicht, was das für welche sind. Ich habe das auch gemerkt, als wir zusammen Basketball gespielt haben, (...) da hat jemand aus meiner Stufe aus dem Fenster geguckt. Und der sagte zu einem anderen: »Was machen die denn da unten?« Und da hat er gesagt: »Das ist das Englischprojekt, die machen irgendwas mit den Hauptschülern.« Und da sagte der: »WAS, die spielen Basketball mit den Assos!« Und so ging das halt bei uns vorher auch. Wir wussten halt nicht, was das für Leute sind. Man hat die halt nur in irgendwelchen Ecken rauchend oder schlagend gesehen und das hat sich schon geändert durch das Projekt. Ich weiß jetzt, was das für Leute sind. Und das denke ich mir, war ganz gut. Und am Computer, das hat mir halt auch Spaß gemacht, weil ich das selber vorher noch nicht so konnte. Und dass die Schüler am Ende auch gemerkt haben, dass ich halt zum Beispiel in Englisch besser bin als die und die haben mich am Ende eigentlich schon so richtig behandelt wie einen Lehrer. Wenn die irgendwas wissen wollten, haben die gefragt, und haben sich das erklären lassen. Das fand ich ziemlich gut.
- T.E.: Mmh. Ähm, was hätte besser laufen können, also was fandest du nicht so gut?
- Sa.: Puuh, da müsste ich jetzt überlegen, also es hat mir bis jetzt ganz gut gefallen. Es war halt am ersten und zweiten Tag, als wir in der Uni waren, bisschen blöd, als wir das Plakat machen wollten, und da hatten die nicht so richtig Lust zu. Aber ich denke mal, das ist normal.
- T.E.: (...) Was hätte denn von der Planung her anders sein sollen?
- Sa.: Naja, also ich hätte es vielleicht noch eine Woche länger vorbereitet, dass wir also vorher noch 'ne Woche üben, wie man mit denen umgeht oder Englisch spricht. Und ich hätte die Durchführungsphase auf jeden Fall länger als 'ne Woche gemacht. Weil,

- man hätte so viele Sachen machen können, dass die zum Beispiel ein Spiel wie Football hätten vormachen können, aber da brauch' man länger als 'ne Woche.
- T.E.: Richtig. Ähm, dein Lernerfolg ist das nächste Thema. Wenn du jetzt noch einmal auf die ganzen zwei Wochen zurückblickst, was hat es dir wirklich gebracht (...) z.B. in Englisch?
- Sa.: Naja, in Englisch, würde ich sagen, nicht so sehr viel, da wir nicht so sehr viel Englisch gesprochen haben, aber ich denke halt, das Sprechen vor einer Gruppe habe ich schon ein bisschen geübt. Gerade am ersten Tag, also so einfache Sachen, wie mit dem Computer: Da haben die mich immer gefragt, was die machen müssen und da hab ich denen halt schrittweise erklärt, wo sie hinmüssen. Da hab ich immer nur gesagt »Go to« oder so, aber das hat schon gereicht. Das war ja schon Englisch. (...)
- T.E.: Und das Lesen der Websites vorher?
- Sa.: Ja, ich denke mal, das habe ich vorher auch schon so gekonnt.
- T.E.: Und am Computer, hast du da was gelernt?
- Sa.: Ja, unheimlich viel. Also ich hatte ja gar keine Ahnung, wie das mit dem Internet funktioniert. Wir hatten jetzt, als wir mit dem Projekt angefangen hatten, selber noch keins, aber...
- T.E.: Und jetzt hast Du selbst einen Internetanschluss?
- Sa.: Ja. Und ich weiß jetzt auch, wie man damit umgeht. Das schickt ja schon, für den Anfang.
- T.E.: Mhm. Was hast du gelernt, dadurch, dass du die unterrichtet hast?
- Sa.: Ja, einmal halt, wie man sich durchsetzt. Aber das war eigentlich doch nicht ganz so schwer, weil die haben auf mich gehört. Ich hatte es mir schlimmer vorgestellt. Einmal habe ich das gemerkt, da wollten wir besprechen, wer irgendwas vorträgt (...), und da sagte der Dennis dauernd, er wollte eine Zigarette rauchen. Ich habe gesagt: »Wir besprechen das jetzt erst noch!« Und der hat mich die ganze Zeit genervt.
- T.E.: Und – wer hat letztlich »gewonnen«?
- Sa.: Och ich weiß nicht. Also ich habe dann gesagt: »Wir gehen das jetzt noch 5 Minuten durch, und dann dürft ihr Pause machen.«
- T.E.: Und das haben sie dann auch gemacht?
- Sa.: Jaja. Also die haben dann ja auch ihre Pause gekriegt. Es ging dann aber so weit, dass er sich dann 'ne Zigarette angezündet hat, als ich mich rumgedreht habe. Da habe ich zu dem gesagt: »Entweder machst du sie jetzt aus, oder ich mache sie aus, und dann kannst du sie nicht mehr rauchen!« Ich hätte die dann nämlich ganz kaputt gemacht. Und dann war's auch okay.
- T.E.: Also in erster Linie dein Durchsetzungsvermögen.
- Sa.: Ja.
- T.E.: Weil du ja am Anfang geschrieben hattest, dass du Angst hast, die Schüler würden nicht auf dich hören...
- Sa.: Ja, aber es ging ja, es waren ja nur vier, und es wäre schlimmer gewesen, wenn es jetzt sechs, sieben gewesen wären.
- T.E.: Aber die Befürchtung ist nicht eingetreten?
- Sa.: Nee, überhaupt nicht. Ich war die ganze Zeit über positiv überrascht. Weil ich hatte auch echt gedacht, dass da irgendwelche Beleidigungen oder so kommen. Ich habe es ja nicht gewusst. Aber – überhaupt nichts.
- T.E.: Ähm, was glaubst Du ist der Lernerfolg bei den 9ern? Was haben die gelernt in der Zeit?
- Sa.: Ja, was ich denke, ich weiß nicht, ob sie das vorher auch schon konnten, was Gruppenarbeit immer gut trainiert, ist halt, dass sie zusammenarbeiten. Bei dem Sedat zum Beispiel, der ja überhaupt kein Englisch kann, ich wollte halt, dass der auch was vorträgt, und da habe ich am letzten Tag gemerkt, wie der David zu dem hin ist und

- mit dem geübt hat, die Namen vorzulesen und sie sich abgesprochen haben, wann er was sagt. Und ich denke, da lernen die, dass sie sich zusammmentun müssen. Auch gerade bei dem Vortrag. Also die müssen ja irgendwie zusammenarbeiten, sonst klappt das ja nicht, wenn jeder sein Ding macht.
- Und ansonsten, naja, mit dem Computer, also wenn ich rumgegangen bin, habe ich gemerkt, die meisten haben gar keinen Computer zu Hause und wussten halt nicht, wie das geht, und für die ist es wichtig gewesen, oder haben auch was dabei gelernt. In Englisch, vielleicht nicht so sehr viel, bis auf das Schreiben und Vortragen.
- T.E.: Was hätte man denn machen können, damit der Lernzuwachs im Englischen noch höher ist?
- Sa.: Ja, da hätte man einfach mehr Zeit gebraucht. Dass wir mehr mit denen Englisch sprechen, vielleicht nur Englisch sprechen...
- T.E.: Wieso hat es denn nicht geklappt?
- Sa.: Was?
- T.E.: Dass ihr nur Englisch mit denen gesprochen habt.
- Sa.: Also am ersten Tag ging's bei mir unheimlich gut. Da habe ich nur englisch gesprochen. Aber das hat halt mit der Zeit nachgelassen. Wenn man einmal mit deutsch angefangen hat, ... (...)
- T.E.: Ähm, bist du der Meinung, dass Schüler aus unterschiedlichen Jahrgängen und Schulstufen öfter zusammenarbeiten sollten?
- Sa.: Ja, ich finde das nicht schlecht, weil man dann mal die anderen kennen lernt, weil man die sonst nur vom Hof kennt. Ich denke, dass man so Vorurteile abbauen kann. Weil, ich war wirklich positiv überrascht. Ich habe da wirklich ganz andere Vorstellungen gehabt von den Hauptschülern. Aber ich weiß halt nicht, ob da bei den Älteren soviel Interesse da ist, dass man das machen kann.
- T.E.: Bei den Älteren?
- Sa.: Ja. Also bei den Jüngeren denke ich auf jeden Fall, das habe ich ja da auch gemerkt. Die sind ja froh, wenn mal irgendwas anderes gemacht wird. Aber bei den Älteren gibt es halt viele, die diese Vorurteile, die ich auch hatte, haben, die aber nicht bereit sind, trotzdem da reinzugehen und mal zu gucken, ob das wirklich so ist.
- T.E.: Siehe der Junge, der am Anfang mitmachen wollte.
- Sa.: Ja, genau. Und da gibt's viele von. Die sagen halt »das sind so Assos« und die wollen sich da auch nicht von überzeugen lassen.
- T.E.: Kannst du mal was zu deiner Rolle als Lehrerin sagen? Wie bist du da reingekommen und wie bist du damit zurechtgekommen?
- Sa.: Naja, am Anfang habe ich es eigentlich gar nicht so gemerkt. Richtig bewusst geworden ist es mir erst am Freitag bei dem Vortrag, weil die alle während dem Vortrag nicht zur Frau Schmidt oder zu dir oder sonstwohin geguckt haben, sondern wirklich zu mir. Und weil sie vorher noch gesagt haben, kannst du mir das noch einmal erklären oder übersetzen. Und da fühlt man sich dann schon ein bisschen... Naja, sie sind halt nicht zur Frau Schmidt gegangen, und haben gesagt, dass die mal gucken soll. Am Montag war ich mehr ein Teil der Gruppe, der einfach geholfen hat, und Mittwoch auch noch. Auch den Schülern kamen wir halt nicht wie Lehrer vor, sondern wie welche, die halt einfach helfen. (...)
- T.E.: Jetzt denk nochmal über deine Aufgaben nach, die du denen am Anfang gestellt hast, also dein Arbeitsblatt. Nach welchen Kriterien bist du vorgegangen, als du dir die Aufgaben überlegt hast?
- Sa.: Ja, ich habe einmal geguckt, was die interessieren könnte, also die haben sich ja das Thema selber ausgesucht, dass man dann zu den Themen, wie zum Beispiel zu den Regeln nicht so viel macht, wo sie was schreiben müssen, sondern eher zu Michael

Jordan. Da konnten die was rausfinden, was ihnen auch Spaß macht. Und dann auch Sachen, die nicht so schwer sind, damit sie das auch verstehen. Ich habe auf den Seiten im Internet geguckt, ob da was mit vielen Bildern ist oder wo wirklich nicht so viel erklärt ist.

T.E.: Also auf denen ihr Interesse und auf den Schwierigkeitsgrad hast Du geachtet.

Sa.: Jo.

T.E.: Wenn du das im Nachhinein bewertest, wie sinnvoll waren die Aufgaben? Waren die angemessen für die Gruppe?

Sa.: Teilweise. Also das ist unterschiedlich. Zum Beispiel die eine Aufgabe, wo sie ihr Ticket aussuchen mussten: Da habe ich am Anfang gedacht, die ist vielleicht nicht so sinnvoll, weil es ist ja wirklich einfach nur ein bisschen gespielt und die sollen halt mal gucken. Aber im Nachhinein fand ich, dass das die Aufgabe war, wo sie alle am meisten von hatten oder von gelernt haben. Der Dennis hat ja am Schluss versucht, das frei zu sagen. Und die haben vorher sich schon unterhalten, auch auf Englisch haben sie es probiert, ähm, wer wo warum sitzen will. Und gerade was Englisch angeht, denke ich haben sie bei der Aufgabe am meisten gelernt, obwohl die eigentlich so nicht so sinnvoll aussah, am Anfang.

T.E.: Ansonsten, was würdest du das nächste mal anders machen, an so 'nem Arbeitsblatt, für diese Gruppe?

Sa.: Mehr in dieser Richtung, wo sie eben im Endeffekt auch was von lernen können, weil viele Aufgaben waren eigentlich mehr oder weniger Abschreibarbeiten (...). Und ich finde, da könnte man mehr Aufgaben machen, wo sie irgendwas übertragen müssen, sich reinversetzen müssen und sich fragen müssen: »Wo würde ich da jetzt gerne sitzen?«, und das dann am Ende vorstellen. (...)

T.E.: Findest du, dass das Internet im Englischunterricht eine große Rolle spielen sollte?

Sa.: Öh, nö. Also ich finde man sollte da in der Schule allgemein mehr mit machen, weil man ja zu jedem Thema was finden kann. (...) Aber jetzt nicht nur speziell in Englisch.

T.E.: Ja, welche Möglichkeiten bietet das Internet denn speziell für das Englische?

Sa.: Das einzige ist halt, dass die meisten Seiten auf Englisch sind, aber da waren halt viele Sachen, die ich selber nicht verstanden habe. Da muss man richtig gut Englisch können, um das alles zu verstehen. Und von daher denke ich, besonders für die Mittelstufe ist das nicht allzu sinnvoll. Weil wir haben auch relativ lange gebraucht, bis wir überhaupt Fragen rausgefunden hatten, die die dann auch verstehen. Und die haben mich auch, wenn sie was gelesen haben, bei jedem Wort gefragt: »Was heißt'n das?« Also, ich denke mal für die Mittelstufe... ich mein gut, es hat ihnen Spaß gemacht, aber Internet würde ich eher in anderen Fächern einsetzen, nicht in Englisch, das ist einfach noch zu schwer.

(...)

Transkription des Interviews mit Stefanie
28.08.00

- T.E.: Bist Du im Nachhinein froh darüber, an dem Projekt teilgenommen zu haben, oder eher nicht?
- S.: Doch, eigentlich schon. Also, ich fand's eigentlich 'ne ganz gute Erfahrung, es war mal was anderes jetzt auch zum Unterricht, und ansonsten hat man auch schon für sich persönlich was gelernt, so auch im Umgang mit den 9ern, man kann das ja auch verallgemeinern mit Jugendlichen oder Jüngeren.
- T.E.: Also du hast es nicht bereut?
- S.: Nee, auf keinen Fall.
- T.E.: Ähm, wenn irgendeine Klassenkameradin von dir auch die Möglichkeit hätte, an so etwas teilzunehmen, würdest du ihr sagen, »Mach mit!« oder würdest du sagen, »es ist zu viel Arbeit, lass mal lieber...« oder so?
- S.: Nee also, ich würde schon sagen, mach mit, aber dann sollte sie schon Interesse und Spaß daran haben, also jetzt zu meinem Teil: Ich habe ja auch außerhalb der Schulzeiten daran gearbeitet, weil es mir dann auch persönlich wichtig war und es mir auch Spaß gemacht hat, daran zu arbeiten. Also ich würde ihr dann schon sagen: Nicht so »Lari-Fari«, also dann sollte schon ein Interesse da bestehen. Sonst macht das ja auch irgendwie keinen Sinn. Aber auf jeden Fall würde ich es befürworten.
- T.E.: Du hast ja am Anfang mal geschrieben, dass deine Motivation nur so mittelmäßig war, und am Schluss warst du eine der Motiviertesten. Wie kam es zu diesem Anstieg der Motivation?
- S.: Also, am Anfang wusste ich ja nicht, was da auf mich zukommt. Ich wollte mir das erstmal angucken und so, und als ich dann so einen Überblick bekommen hatte, dann steh ich auch dazu und dann möchte ich die Sache auch richtig machen. Also was ich mache, das möchte ich auch richtig machen, nicht nur halb.
- T.E.: Ja. Aber irgendwas muss doch passiert sein, dass dir das auf einmal so einen Spaß gemacht hat?
- S.: Ja, die waren mir einfach nicht egal, also ich geh auch zur Schule, um was zu lernen. Wenn ich mir da vorstelle, ich hätte da so Lehrer (das ist natürlich auch schon vorgekommen), der stellt sich da einfach so hin und kommt mal wenn er Lust hat und zitiert da laufend, dann hätte ich da auch keine Lust zu. Es war ja eben Ziel der Sache, dass die da auch was lernen, für mich auch.
- T.E.: Mmmh. Was fandest Du an dem Projekt gut, und was hätte besser laufen können? Also erstmal: Was hast du richtig gut gefunden? Nur stichpunktartig.
- S.: Ich fand das ganze Projekt eigentlich gut...
- T.E.: Warum?
- S.: Ja, es war mal was anderes, dann auch mit Internet, also ich kann mir auch nicht so vorstellen, dass die meisten Hauptschüler überhaupt die Möglichkeiten haben, sonst ins Internet zu kommen. Meistens kommen sie ja aus sozial unteren Schichten, um jetzt mal vom Klischee auszugehen...
- T.E.: Ja, klar, das ist ja oft so.
- S.: Ähm, also denen einfach mal was anderes zu zeigen, auch andere Lehrmethoden, weil ich der Meinung bin, dass auch gerade Hauptschüler mal irgendwie anderweitig von Lehrstoff begeistert werden müssen.
- T.E.: Mmh.
- S.: Also, das war mal was anderes.
- T.E.: Also es war was anderes und weil das Internet eingesetzt wurde. Was ist deine Kritik: Was hätte besser laufen können?

- S.: Hmm... was hätte besser laufen können...? Was mich zum Schluss gestört hat, war das mit der Präsentation, dass drei Leute aus meiner Gruppe fehlten, und das liegt dann alles so an den 9ern. Die hätten noch motivierter sein müssen und sich noch mehr zutrauen müssen, dann wäre die ganze Arbeit viel intensiver gewesen.
- T.E.: Gut, aber, das hat ja nichts mit der Planung zu tun. Was hätte an der Planung besser sein können?
- S.: Also zu der Planung fällt mir nichts ein.
- T.E.: Okay. Ähm, wie würde denn so eine Zukunftsvision von dir aussehen. Also, wie könnte man das ganze den fortführen, oder nochmal durchführen?
- S.: Du stellst Fragen!! (Lachen) Ja auf jeden Fall, dass an der Schule so ein Internetzugang ermöglicht wird, das jeder mal da dran kann. Weil's auch viel schneller ist und nicht so zeitaufwendig, wie wenn man da jetzt immer zur Bibliothek rennen muss und so, ...
Jetzt bezogen auf den Unterricht in der Hauptschulklasse?
- T.E.: Ja, bezogen auf die Zusammenarbeit von Oberstufenschülern und Hauptschülern.
- S.: Mmh. Also das fänd ich eigentlich schon ganz gut, wenn das mal ein bisschen integriert wird. Auch schon wegen dem Klischee, weil dadurch entsteht ja auch Intoleranz und Gewalt untereinander, weil dann kommen die Hauptschüler an und sagen: »Da kommen die hochnäsigen Gymnasiasten an und wissen alles.« Und die Gymnasiasten denken dann: »Was haben die denn für ein asoziales Verhalten?« Dabei beruht das eigentlich auf Gegenseitigkeit. Also es baut sich darauf auf, ein Klischee einfach nur, ohne dass man sich jetzt überhaupt kennt.
- T.E.: Mmh.
- S.: Das habe ich auch besonders gemerkt, als die mich gefragt haben, was ich mal in der Zukunft machen will. Da hab ich denen so meine Pläne erzählt und da waren die total baff irgendwie und da kam ich mir auch schon blöd vor, so nach dem Motto: Was du alles kannst, und wir wissen gar nix. Also, das fand ich schon ziemlich unangenehm.
- T.E.: Ja, das hattest Du ja auch mal geschrieben.
- S.: Von daher, also ich fand die Zusammenarbeit schon ganz gut. Also wenn sich zum Beispiel 'ne Gruppe von Oberstufenschülern zusammenrauft und zum Beispiel Nachhilfeunterricht gibt, dann aber auch schulspezifisch, nicht so wie in jeder Zeitung. Aber dass das jetzt auch speziell von einer Schule eventuell ist.
- T.E.: Ja, ist 'ne gute Idee. Wenn Du jetzt mal zurückblickst auf das ganze Projekt: Was würdest Du sagen, hat es dir gebracht? – Für dich persönlich, dein Lernerfolg bei der Sache. Fangen wir mal an mit Englisch, sowohl in der Vorbereitungsphase im Internet als auch in der Durchführungsphase.
- S.: Die Vorbereitungsphase das war ja in dem Sinne, ja gut da hab ich mir Texte durchgelesen, und das waren ja recht einfache Texte. Die habe ich größtenteils verstanden, bis auf zwei drei Vokabeln, aber darauf kommt's ja sowieso nicht an. Ansonsten, was mir das sonst in Englisch gebracht hat, ist: also ich traue mich sonst immer nicht, frei Englisch zu sprechen, auch wenn das dann im Unterricht immer so kommt, ja also dann wird 'ne Frage gestellt und dann muss ich erst mal zehn Stunden überlegen: »Wie drückst du das jetzt am besten präzise aus?« Ja und dann ist schon der nächste dran und dann kommt schon die nächste Frage und dann sitze ich da und weiß immer noch nicht wie ich's präzise ausdrücke. Und am besten ist dann einfach drauf los, selbst wenn zehntausend Fehler drin sind. Aber so lernt man das dann irgendwie am besten. Wenn man das dann einfach runterrattert, dann funktioniert es irgendwie am besten.
- T.E.: Und das hast du in diesem Projekt gelernt: Freier Sprechen?

- S.: Ja. Gerade unter dem Aspekt, dass die 9er mich sowieso nicht richtig verstanden haben, dann konnte mich in dem Sinn auch niemand verbessern. So entdeckt man die Fehler teilweise selbst.
- T.E.: (...) Hast du noch irgendwas gelernt in Bezug auf den Computer, obwohl du ja vorher schon ziemlich viel wusstest?
- S.: Nee, also da nicht.
- T.E.: Okay. Was war dein größter Lernerfolg in deinem Umgang mit den 9ern?
- S.: Ich habe festgestellt, dass ich doch eigentlich ziemlich ruhig und geduldig bin. Also, vorher habe ich mir immer so Arbeit mit Kindern nicht so richtig zugetraut. Da dachte ich immer: oh, nee, da raste ich aus, besonders wenn sie dann anfangen zu kreischen, aber da bin ich eigentlich vom Gegenteil überrascht worden.
- T.E.: Das ist jetzt 'ne Selbstbeobachtung?
- S.: Jo. (...)
- T.E.: Okay. Was glaubst du denn hat das Projekt den 9ern gebracht?
- S.: Auf jeden Fall mal zu sehen, dass Lernen auch Spaß machen kann, dass Unterricht auch mal anders gestaltet werden kann, und dass die vielleicht für sich selbst mal für sich 'ne Motivation gefunden haben und gedacht haben, »Englisch ist ja eigentlich gar nicht so schei... äh, blöd.« (lacht)
- T.E.: Denk noch mal an die drei Kategorien Englisch, Computer, Umgang mit Euch: Was haben die da gelernt?
- S.: Die meisten konnten halt vorher nicht so richtig mit dem Computer umgehen, aber äh, ich mein das war jetzt auch alles vorgegeben. Ich glaub nicht, dass die sich jetzt zu Hause an den Computer setzen und das gleiche machen, das war ja alles so programmiert von dir. Aber auf jeden Fall kennen sie sich jetzt schon einmal ein bisschen mit dem Computer aus.
- T.E.: Mmh. Bist du der Meinung, dass Schüler aus unterschiedlichen Jahrgängen und Schulstufen öfter zusammenarbeiten sollten ?
- S.: Eia, klar, wenn es auf freiwilliger Basis passiert, schon. (...)
- T.E.: Wieso findest du es wichtig, dass die zusammenarbeiten?
- S.: Weil es mehr so ein Verhältnis ist, also mehr 'ne Gemeinschaft besteht, und nicht so dieses Lehrer-Schüler-Verhältnis. Weil ich glaub' grad mal so die Hauptschüler denken: Von so einem Großen [Lehrer] lass ich mir erst recht nix sagen. Und wenn das dann mehr so auf Gleichaltrigen basiert, ist das mehr wie so 'ne Bruder-Schwester-Beziehung.
- T.E.: Ja, das hattest du ja schon mal geschrieben, das fand ich auch gut. Ähm, haben die 9er dich als Lehrperson akzeptiert oder gab's da Autoritätsprobleme?
- S.: Nee, also die haben mich durch und durch gesiezt, und die hatten auch Respekt vor mir und auch Autorität und sie haben auch gehört was ich gesagt habe, da gab's eigentlich überhaupt keine Schwierigkeiten.
- T.E.: Okay. Ähm, denk noch mal zurück an die Phase als du dir deine Aufgaben überlegt hast: Was war da für dich wichtig bei der Aufgabenstellung?
- S.: Ja dass die's auf jeden Fall verstehen, und dass die auch wissen, was die jetzt genau aufschreiben, und nicht so, ja, dass steht jetzt da und das schreibe ich jetzt ab, weil sich die Wörter da ähneln, oder so. Also die sollten schon begreifen, was sie da lesen und schreiben.
- T.E.: Du hast ja schon sehr verschiedene Aufgaben gemacht. Du hast ja das Kreuzworträtsel gemacht, du hast die die »motions« zusammensuchen lassen, die sollten 'ne »performance« machen am Schluss, die sollten ein »cheers and chants« machen, das war ja schon sehr ausdifferenziert. Was ging da vor in deinem Kopf?
- S.: Ja, das war mir schon irgendwie wichtig, bei den Aufgaben. Ich geh ja dann immer von mir aus; wenn ich so 'ne Aufgabenstellung kriegen würde, wo ich die ganze Zeit

- nur Fragen beantworten könnte, so monoton halt, vergeht mir auch die Lust, und deswegen wollte ich das ein bisschen abwechslungsreich gestalten.
- T.E.: Aha. Wie müssen denn Aufgaben sein, damit der Schüler nicht die Lust verliert?
- S.: Ja, abwechslungsreich.
- T.E.: Abwechslungsreich. Okay. Ähm, am 21.08. hast du allerdings geschrieben, dass die Schüler bezüglich deiner Aufgabenstellung nicht besonders motiviert waren. Wenn du jetzt im Nachhinein mal versuchst, deine Aufgabenstellung zu bewerten: War die wirklich so gut, oder was hätte vielleicht besser sein sollen?
- S.: Also, eigentlich fand ich die gut. Was jetzt zu diesem Unmotiviert-Sein geführt hat, denke ich war dieser geschichtliche Teil [über Cheerleading], weil das interessiert die meisten am wenigsten. Mich interessiert auch immer das, was bevorsteht oder was gerade aktuell ist. Und äh, es waren schon viele Aufgaben. Ich denke, dass da schon dieses Monotone ins Spiel kam. Außerdem war das auch der erste Tag und dann gleich dieser geschichtliche Teil. Da hätte wahrscheinlich eher eine andere Aufgabe an erster Stelle stehen müssen.
- T.E.: Das ist doch schon ein Lernerfolg. Ähm, welche Probleme traten denn auf, als die 9er deine Aufgaben erledigt haben?
- S.: Die wussten nicht, was da steht, also die konnten kein Englisch. Die konnten das überhaupt nicht umsetzen.
- T.E.: Also in erster Linie wegen der Sprache.
- S.: Mmh. Also eigentlich nur wegen der Sprache.
- T.E.: Okay, kommen wir mal zum Thema Internet: Findest du, dass das Internet im Englischunterricht eine große Rolle spielen sollte?
- S.: Ja, eigentlich schon, weil ja im Internet größtenteils mit englischen Seiten gearbeitet wird. Dieses ganze Internet basiert ja eigentlich auf der englischen Sprache. »Klick here« und »Links«, das ist ja alles Englisch, und dafür muss man sich halt mit Englisch relativ gut auskennen.
- T.E.: Aber sollte das Internet auch im Unterricht angewendet werden?
- S.: Jaja, also sicher. Also ich denke schon, dass das später zum alltäglichen Gebrauch wird.
- T.E.: Wie könnte man das denn einsetzen? Welche Möglichkeiten bietet einem das Internet für die Schule?
- S.: Zum Beispiel zum Recherchieren, oder als Duden oder so was, so lexikonmäßig. Eigentlich alles. Es gibt ja nix was man mit dem Internet nicht machen kann. Man kriegt da halt total viel Information, und eben auch schnell.
- T.E.: Mmh. Und wie könnte man das in den Unterricht einbauen ?
- S.: Ja wenn zum Beispiel zu einem bestimmten Thema gearbeitet wird, dass dann im Internet gesucht wird, statt in die Bibliothek zu rennen oder so.
- T.E.: Okay. Was waren die größten Probleme, die während des Projektes auftraten?
- S.: Also da fällt mir überhaupt nichts ein. Ich hatte gar keine Probleme, in dem Sinne. Was mir eben später nicht so gut gefallen hat, war, dass ich, als sich die zwei Gruppen zusammen geschlossen hatten, dass eine zweite Lehrerin da war. Das hat mir nicht so gut gefallen.
- T.E.: Okay. Vielen Dank, Stefanie.
- S.: Nix zu danken. (lacht)

**Transkription des Interviews mit Tanja
29.08.2000**

- T.E.: Bist du im Nachhinein froh darüber, an dem Projekt teilgenommen zu haben?
- Ta.: Ja, es hat echt Spaß gemacht.
- T.E.: Würdest Du auch einem aus deiner Klasse empfehlen, an so einem Projekt teilzunehmen, wenn er die Frage gestellt bekäme?
- Ta.: Ja, ich würde es auf jeden Fall weiterempfehlen. Weil es ist eine positive Erfahrung gewesen, und es sollte jeder mal gemacht haben, so etwas.
- T.E.: Was genau hat es dir denn gebracht?
- Ta.: Ja, mit solchen Schülern zusammenzuarbeiten, die vielleicht noch nicht einmal schnell schreiben können oder nicht alles gleich bearbeiten können, die so unmotiviert sind, die vielleicht ein bisschen zu motivieren.
- T.E.: Welchen Lernerfolg hat das Ganze bei dir erzielt? Also was zum Beispiel hat es dir gebracht, dass du Jüngere unterrichtet hast?
- Ta.: Ja, man musste halt viel Geduld aufbringen für die Schüler. Weil wie gesagt, die verstehen halt die einfachsten Sachen nicht. Alleine wie sie schon schreiben, das ist ganz anders.
- T.E.: Und du findest das gut, wenn Oberstufenschüler mal sehen, wie das ist, mit solchen Schülern zusammenzuarbeiten?
- Ta.: Ja, man arbeitet ja öfter mit Jüngeren zusammen. Sei es, dass es Nachbarskinder sind. Also es ist ja nichts total Neues. So fremd war es eigentlich nicht.
- T.E.: Auch der Kontakt mit Hauptschülern war nicht fremd für dich?
- Ta.: Ich mein, die reden halt in einem ganz anderen Jargon, die haben schon Respekt, aber nicht voreinander, die maulen sich schnell an.
- T.E.: Bring es mal auf eine Formel: Was ist das, was du gelernt hast?
- Ta.: Geduld aufzubringen. Mit jemandem zu arbeiten, der nicht so schnell ist wie ich.
- T.E.: Okay. In Englisch hat es dir wahrscheinlich nichts gebracht?
- Ta.: Mir hat's nichts gebracht. Ich kann ja schon Englisch. Und ich habe auch kaum englisch mit denen gesprochen.
- T.E.: Wieso nicht? Ich hatte gehofft, dass gerade du viel Englisch mit denen sprichst.
- Ta.: Ja, anfangs und auch zwischendurch habe ich schon immer wieder ein paar Sätze mit denen gesprochen, aber sie haben es ja nicht verstanden. Keiner.
- T.E.: Hättest du nicht versuchen können, es mit ganz einfachen Wörtern zu wiederholen, und zu erklären?
- Ta.: Ja, gut, ich habe mit denen schon übersetzt. Da mussten die englisch lesen und übersetzen und dann versuchen, vom Deutschen ins Englische zu übersetzen, aber das konnten die einfach nicht. Wenn ich denen irgendwas erzählt habe auf Englisch, haben die nur große Augen gemacht, also, die konnten es einfach nicht.
- (...)
- T.E.: Kannst du am Computer und im Internet jetzt mehr als vorher?
- Ta.: Ja. Das Bookmarks und so was, das konnte ich vorher nicht. Ich mache auch nicht viel mit dem Computer, obwohl ich es eigentlich machen sollte. (...) Es fehlt einfach der Umgang damit. Man muss einfach viel dran machen, um es halt richtig zu lernen. Wenn ich mich nur jede Woche einmal dransetze, bringt das nichts.
- T.E.: Aber die Woche hat dir da was gebracht?
- Ta.: Ja, schon.
- T.E.: Was glaubst du denn, hat das ganze Projekt den 9ern gebracht, was haben die dabei gelernt?

- Ta.: Ja, erst mal, mehr mit dem Computer umzugehen. Dann das Zusammenarbeiten in der Gruppe, auch andere Vorschläge zu akzeptieren und tolerieren, und außerdem waren das bei den 9ern ja zusammengewürfelte Gruppen, die sonst in der Klasse nicht so viel Kontakt haben.
- T.E.: Haben die in Englisch was gelernt?
- Ta.: Also der Sascha schon. Der hat sich auch sehr bemüht. Der ist halt sehr zurückhaltend, aber so im Großen und Ganzen denke ich schon. Ja, gut, der Marco war ja immer sehr unmotiviert, dem hat es ja auch keinen Spaß gemacht. Und der Mustafa, ja gut, der saß immer da und hat mich angegrinst. Aber ein bisschen was haben die schon gelernt. Aber das wichtigste was die gelernt haben, war das Soziale.
- T.E.: Bist du denn dafür, dass so etwas öfter gemacht wird, die Zusammenarbeit von Oberstufenschülern und Hauptschülern? Oder überhaupt, dass Schüler andere unterrichten?
- Ta.: Ja, schon. Aber auch nicht zu oft.
- T.E.: Was würdest du dir davon versprechen?
- Ta.: Ich meine, es tut beiden Seiten gut. Es ist einfach, wie gesagt, eine Erfahrung. Die Hauptschüler, die sind nun mal, wie soll ich sagen, anders, weil sie halt in die Hauptschule gehen, das sagt ja auch schon einiges. Aber ich fänd's gut, wenn's so etwas öfter gäbe. Aber auch nicht zu oft, weil es halt schon ein bisschen zeitaufwendig ist.
- T.E.: Wenn dann müsste man vielleicht andere Formen dafür finden, ohne dass Unterricht dafür ausfallen muss. Hast du irgendeinen Vorschlag, wie man das umsetzen könnte?
- Ta.: Ich würde das Projekt vielleicht nicht in einer Woche machen, sondern auf vier Wochen verteilen. Oder dann einmal in der Woche richtig, so drei Stunden oder so, aber das dann alle zwei Wochen, weil jede Woche, das wöllte ich eigentlich auch nicht. (...)
- T.E.: Du hast gerade schon was zu den Aufgaben gesagt. Überleg erst noch einmal, nach welchen Kriterien du überhaupt vorgegangen bist, als du dir die überlegt hast. Was wolltest du mit den Aufgaben bewirken?
- Ta.: Die Aufgaben hatte ja größtenteils die Sarah gemacht.
- T.E.: Ja? Das hatte ich gar nicht ganz mitgekriegt.
(...)
- Ta.: Ja, sie durften nicht so schwer sein, sie mussten sie leicht finden können, aber man hätte sie vielleicht auch ein bisschen anders konzipieren können. Weil der Mustafa hat auch gesagt, dass das nicht seinem Niveau entsprechen würde, sondern Albert-Schweizer-Niveau wäre.
- T.E.: Aber das wusstet ihr ja vorher nicht. Und der Mustafa ist auch einer der guten Schüler. (...) Wenn du jetzt wüsstest, du bekommst in einem nächsten Projekt wieder genau diese Jungs. Was würdest du dann ändern an den Aufgaben?
- Ta.: Ich würde die Fragen jetzt nicht so formulieren, dass sie genau zu den Sätzen auf den Internetseiten passen. Sondern dass sie mal ein bisschen zwischen den Zeilen lesen müssen, und die Zusammenhänge selbst erschließen müssen. Weil zum Teil war es wirklich einfach. Aber das weiß man ja nie, wenn man mit so Schülern zusammenarbeitet. Uns wurde ja auch gesagt, dass wir die Aufgaben nicht zu schwer machen sollen.
- T.E.: Klar, es waren aber auch welche dabei, für die waren eure Aufgaben gerade angemessen. Es sind halt auch große Unterschiede da.
- T.E.: Ähm, zum Internet. Findest du, dass das Internet im Englischunterricht genutzt werden sollte, stärker noch als bisher?

- Ta.: Nee, finde ich nicht. Weil dann hat ja jeder die selben Informationen. (lacht) So hat man ja immer so einen kleinen Trumpf in der Tasche.
- T.E.: Ach so! Du hast zu Hause Internet, oder wie?
- Ta.: Ja, also mein Bruder hat das. (...)
- T.E.: Wir haben es ja jetzt in den Unterricht eingebunden. Würdest du so was befürworten? Dass man öfter mit Englischkursen ins Internet geht, da irgendwas recherchiert...
- Ta.: Unabhängig vom Zweig? Nee. Also für Hauptschüler finde ich es gut, aber für Oberstufenschüler – die müssen es sich selbst zusammensuchen, finde ich.
- T.E.: Und du glaubst auch nicht, dass das Internet neue Möglichkeiten für den Englischunterricht eröffnet, die man vorher nicht hatte?
- Ta.: Ja, schon, weil man kann halt viel schneller was finden. Man gibt halt einen Suchbegriff ein, und dann hat man da gleich 20–30 Seiten vorliegen.
- T.E.: Aber wenn euer Englischlehrer jetzt auf einmal anfangen würde, mit eurem Kurs ins Internet zu gehen, dann wärest du dadurch nicht irgendwie höher motiviert?
- Ta.: Ja, doch, ich fänd's gut, aber jeden Tag und jede Woche, das muss nicht sein. Dafür haben ja viele einen Computer zu Hause. Es würde sich anbieten für die, die sonst nicht die Möglichkeit haben, mit Internet und Computer zu arbeiten. Aber das ist dann halt auch ein bisschen Pech für die. Und Glück für die anderen.
- T.E.: Zum Schluss noch deine Kritik an dem Projekt. An mir, an dem wie es gelaufen ist, was müsste anders sein, wenn man es noch mal durchführen würde?
- Ta.: Also die Zeit würde ich schon beibehalten, mit den vier Stunden am Computer, weil, bis erst mal alles sitzt... (...)
Also ich wöllte halt, dass nicht so viele Stunden für uns ausfallen. Es ist einfach blöd, wenn man eine Doppelstunde nicht da ist. Ich verpasse nicht gerne Unterrichtsstunden, wo ich eigentlich da sein müsste.
- T.E.: Das ist klar. Aber wenn das gewährleistet wäre, was könnte man dann an der Durchführung noch anders machen?
- Ta.: So wie das aufgebaut ist? Nee, ich würde nicht viel anders machen. Schon die Pausen eingerichtet lassen, und so. Nee, also ich fand's echt gut.
- T.E.: Okay, vielen Dank.

Transkription des Interviews mit Verena
29.08. 2000

- T.E.: Verena, du warst ja immer ein bisschen skeptisch bei dem Projekt. Das hast du ja auch manchmal geschrieben, dass es dir lieber wäre, du wärest auf der anderen Seite, dann würdest du dich viel wohler fühlen. Bist du trotzdem jetzt im Nachhinein froh darüber, dass du mitgemacht hast und das durchgezogen hast, oder ärgerst du dich?
- Ve. Nee, das wäre auch falsch, wenn ich jetzt sagen würde, ich würde mich ärgern. Ich ärgere mich nicht, aber ich habe mich halt in meiner Rolle wirklich nicht wohl gefühlt, muss ich wirklich sagen. Ich meine, es war eine Erfahrung, und es war auch eine Erfahrung wert, und ich habe das jetzt mal gemacht, aber noch mal müsste ich so was nicht machen. Weil ich habe mich nicht wirklich wohl gefühlt, weil ich eigentlich nicht so der Mensch bin, der da vorne steht und dann sagt, was zu tun ist.
- T.E.: Ja, klar. Das hängt vom Typ ab. Aber trotzdem: Denkst Du jetzt im Nachhinein, dass es für dich gut war?
- Ve. Ja, natürlich.
- T.E.: Würdest Du auch einem aus deiner Klasse nicht empfehlen, an so einem Projekt teilzunehmen, wenn er die Frage gestellt bekäme?
- Ve. Also auf jeden Fall würde ich es nicht schönreden. Ich würde ihm schon sagen, was ich denke, und das habe ich auch bei der Carolin und der Tanja gemacht, als die Frage kam, ob die mitmachen wollen. Da habe ich auch gemeint, überlegt euch das gut. (...) Dann kam noch dazu, dass soviel Unterricht ausgefallen ist... Also ich bereue es nicht, auf keinen Fall, aber...
- T.E.: Ja, was fandest du an dem Projekt gut?
- Ve. Ich fand gut, dass man mit den Leuten im Internet gearbeitet hat, dass man die auch mal frei arbeiten lassen hat, dass wir auch mal die Möglichkeit bekommen haben, so was auszuprobieren, ja und es war auch irgendwie für uns ein freies Arbeiten, irgendwo. Es war auch für uns mal 'ne Abwechslung.
- T.E.: Was ist deine Kritik? Was hätte man besser machen können?
- Ve. Besser machen können? Ich möchte gar nicht sagen, das was hätte besser laufen können. Das kann ich auch überhaupt nicht beurteilen. Mein Problem war nur, dass ich schon bei der Planung, also auch schon bei der Aufgabenstellung, nicht bei der Sache war. Das hat mir auch total leid getan für die 9er, weil ich anfangs auch wirklich dahinterher war, weil ich eigentlich nicht wirklich Lust hatte. Das hat mir auch leid getan, weil ich habe dann gemerkt, dass einige schon Interesse haben, und einige wieder nicht, das ist ja klar,...
- T.E.: Ist die Lust dann auch nicht gekommen, im Verlauf des Projekts, dass es dir auf einmal doch Spaß gemacht hat?
- Ve. Nicht wirklich. Vielleicht lag das auch so ein bisschen am Thema. (...) Ich hatte zum Beispiel von American Football keine Ahnung. (...)
- T.E.: Wenn du jetzt so im Nachhinein darüber nachdenkst, was hat dir das Projekt gebracht? Fangen wir mal wieder an mit Englisch.
- Ve. Ja, mit Englisch nicht viel. Das war auch so ein bisschen meine Schuld, weil ich anfangs halt schon angefangen habe, Englisch zu sprechen, und dann halt immer kam, »Häh, was sagst'n du?« und dann habe ich es gar nicht mehr gemacht. Also mit dem Internet hat es mir schon viel gebracht. Da habe ich wirklich was gelernt, weil ich vorher auch noch nicht so viel mit dem Internet gearbeitet hatte.
- T.E.: Computer insgesamt?
- Ve. Ja, da habe ich schon was gelernt. Ja wirklich, es hat mir was gebracht. Auf jeden Fall persönliche Erfahrungen, natürlich, auf jeden Fall.

- T.E.: Kannst Du das ein bisschen genauer ausdrücken? Was hast du also dadurch gelernt, dass du unterrichtet hast?
- Ve. Ich habe halt gelernt, dass es halt auch Leute gibt, die anders sind, na ja, so will ich das eigentlich nicht sagen, aber dass man halt mit diesen Leuten anders umgehen muss. Dass ich halt mit denen nicht so umgehen kann, wie ich mit meinen Freunden umgehe.
- T.E.: Aha. Und wie muss man mit denen umgehen?
- Ve. Also ich finde, man muss ihnen sagen, was zu tun ist, aber auch so auf einer freundschaftlichen Ebene. Aber ich sehe mich da auch auf keinen Fall als Lehrerin, um Gottes Willen!
- (...)
- T.E.: Was glaubst du hat das ganze Projekt den 9ern gebracht?
- Ve. Also auf jeden Fall haben die was am Computer gelernt, und vielleicht auch so ein bisschen, also bei uns war es am Anfang so, dass es gar nicht geklappt hat mit der Gruppenarbeit, und dass dann die Gruppenarbeit immer besser wurde. Das muss ich schon sagen.
- T.E.: Und in Englisch, meinst du, da hätten die was mitgenommen?
- Ve. Das weiß ich nicht. Das kann ich so nicht sagen. Auch weil ich nicht mit ihnen Englisch gesprochen habe.
- T.E.: Hast du das gar nicht gemacht?
- Ve. Also am Anfang habe ich es probiert, aber dann kam gleich »Was sagst du denn da? Ich versteh nix!« und dann habe ich es nicht durchgezogen. Es war dann halt bequemer.
- T.E.: Bist du der Meinung, eine solche Zusammenarbeit von Schülern aus unterschiedlichen Schulstufen und Jahrgängen öfter stattfinden sollte?
- Ve. Ja, denke ich schon. Wenn das die richtigen Leute machen, denen es auch Spaß macht, finde ich das absolut super.
- T.E.: Wieso?
- Ve. Weil vielleicht das Arbeitsklima ein bisschen lockerer ist. Ich habe das selbst gemerkt, wenn wir früher bei Referendaren oder so hatten, das war irgendwie immer ein ganz anderes Arbeitsklima.
- T.E.: Positiv?
- Ve. Ja, auf jeden Fall, weil die jünger sind. Aber es kommt auch auf denen ihre Art an.
- T.E.: Okay. Ähm, du hast gesagt, dass du dich in deiner Lehrerrolle nicht wohlfühlt hast. Hat deine Gruppe dir das abgespürt, oder haben die dich trotzdem akzeptiert und dich als Autoritätsperson angesehen?
- Ve. Haben sie. Die haben auch angefangen mich zu siezen und so, da habe ich gesagt: »Um Gottes Willen! Ihr braucht mich doch nicht zu siezen!« Also, ich denke schon, dass sie mich akzeptiert haben. Ich manchen Dingen haben sie mich vielleicht nicht ganz ernst genommen. Wenn ich dann gesagt habe »Jetzt macht doch mal!«, kam manchmal: »Nee, kein Bock. Ich mag lieber das und das machen.«
- (...)
- T.E.: Würdest du an deiner Fragestellung was ändern, wenn du es noch mal zu tun hättest?
- Ve. Ich würde es vielleicht so machen, wie Stefanie. Ein Arbeitsblatt und vielleicht kleine Spielchen dazu, und so ein Rätsel, halt nicht immer nur Frage eins, zwei, drei, die sie dann beantworten können. Das ging denen nämlich total gegen den Strich.
- (...)
- T.E.: Ähm, zum Internet. (...) Findest Du, dass es öfter im Unterricht eingebunden werden sollte?

Ve. Auf jeden Fall. Weil, es ist englisch, und Computer ist im Moment sowieso wichtig, na ja, auf jeden Fall.

T.E.: Was könnte man denn da machen, im Englischunterricht, mit dem Internet?

Ve. Ich weiß nicht, man könnte bestimmte Themen bearbeiten, und dazu auch Plakate erstellen, oder sich Informationen über englische Schriftsteller aus dem Internet holen, damit man nicht immer in die Bibliothek laufen muss.

T.E.: Was waren die größten Probleme, die in der Woche auftraten?

Ve. Das große Problem war, dass irgendwann die große Unlust kam. Bei meiner Gruppe, und auch bei mir. Das war immer so, in den ersten 45 Minuten haben die super gearbeitet, vor allem die Mädchen, die haben sogar auch zu Hause was gemacht, aber dann war irgendwann die Luft raus, und dann hatten die keine Lust mehr. Aber das ging mir nicht anders.

T.E.: Okay. Ich fand's trotzdem gut, dass du mitgemacht hast, und dass du es durchgezogen hast, obwohl ich gemerkt habe, dass es dir nicht soviel Spaß macht.

Ve. Ja.

American Sports



I am a girl boy

1. Which kind of sport do you like best?

- American Football
- „Normal“ Football
- Basketball
- Baseball
- Cheerleading

2. About which kind of sport would you like to know more? (internet project)

- American Football
- „Normal“ Football
- Basketball
- Baseball
- Cheerleading
- Other: _____



3. Is there any American sports team you are a fan of? (for example: Los Angeles Lakers)

Project Plan

American Sports

Monday

1. Getting to know the internet
2. Searching for information about your topic in the internet
3. Answering the first questions
4. Starting with the posters

Wednesday

1. Answering the last questions
2. Finishing the posters
3. First planning of the presentations

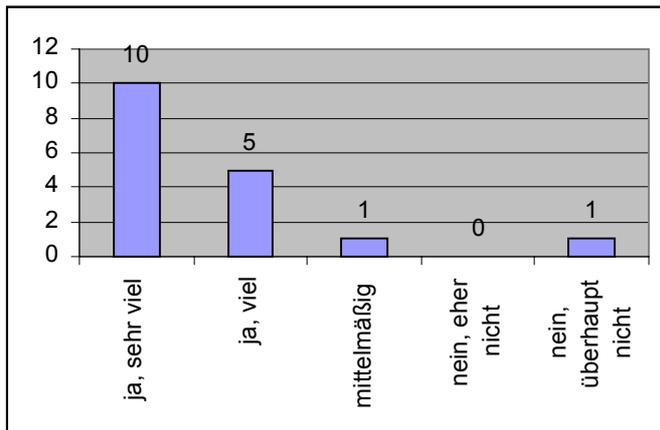
Friday

1. Planning the presentations
2. Presentations
3. Questionnaire

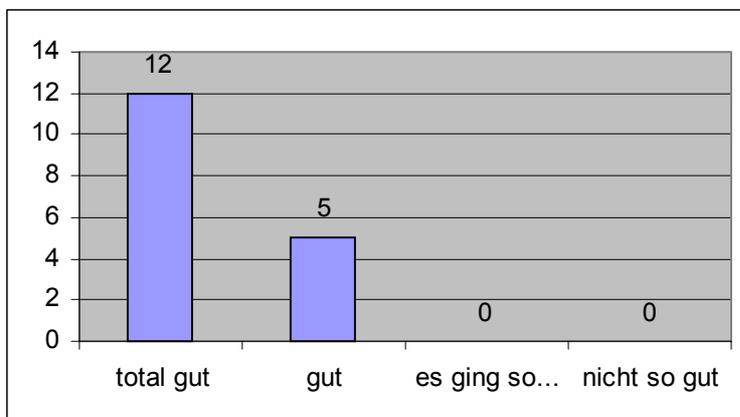
*Anlage 16: Abschließender Fragebogen für die 9. Klasse, ausgefüllt am letzten Tag des Projekts
(Ergebnisse der offenen Fragen können beim Verfasser eingesehen werden)*

*Anlage 16: Abschließender Fragebogen für die 9. Klasse, ausgefüllt am letzten Tag des Projekts
(Ergebnisse der offenen Fragen können beim Verfasser eingesehen werden)*

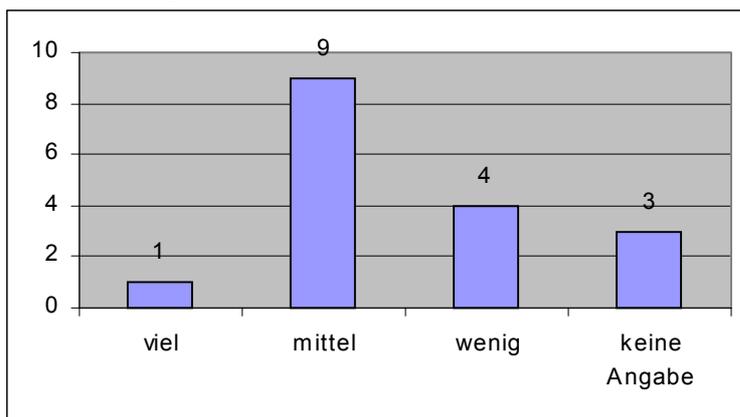
1. Hat Dir das Projekt Spaß gemacht?



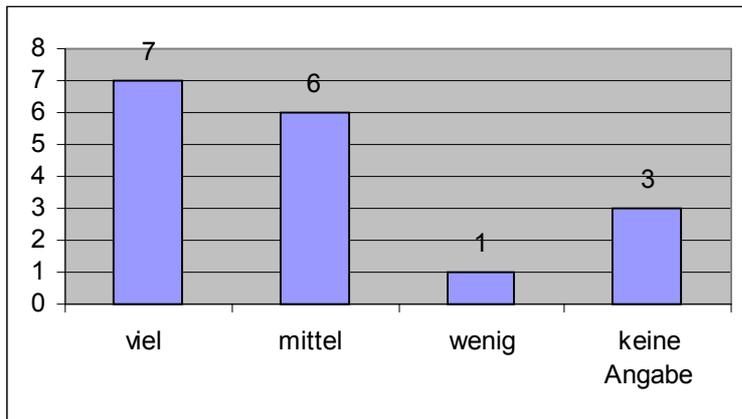
2. Wie fandest Du es, von einer älteren Schülerin unterrichtet zu werden?



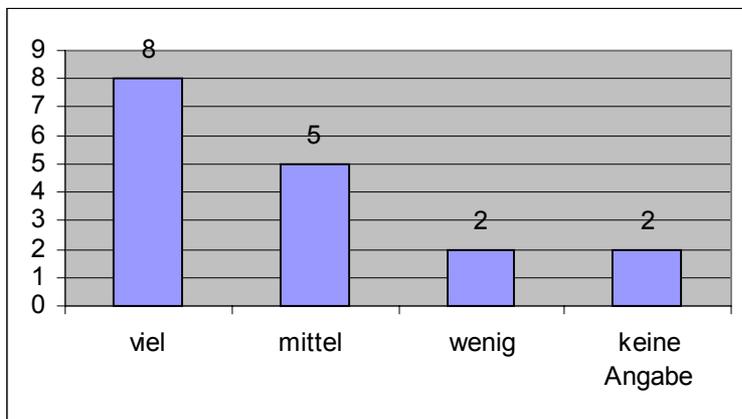
3. Wieviel hast Du in den folgenden Bereichen gelernt:
a) in Englisch:



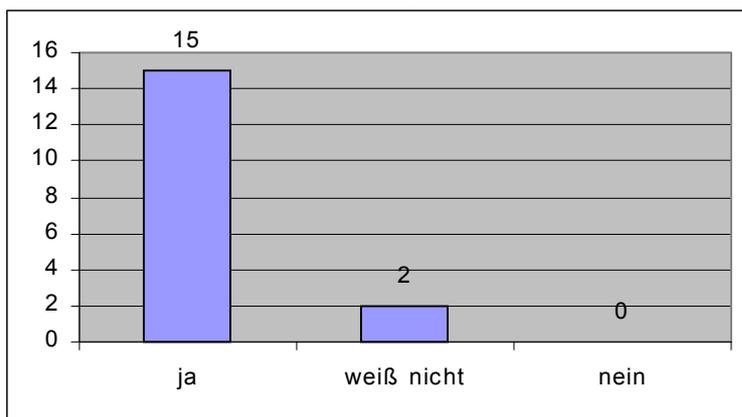
b) über das Internet / den Computer:



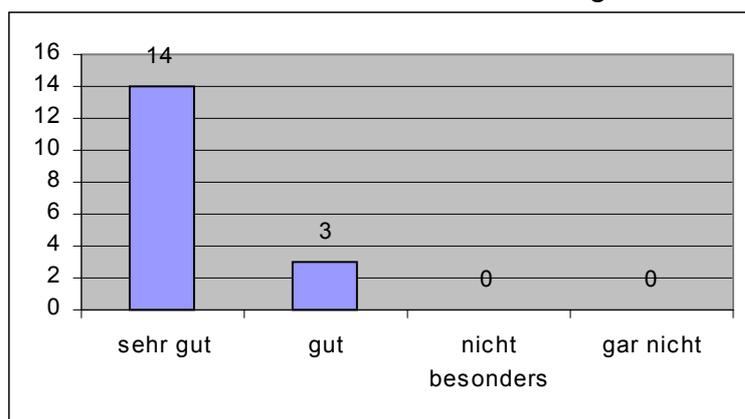
c) über mein Thema:



4. Würdest Du Dir wünschen, dass Ihr öfter mit älteren Schülern zusammenarbeitet?



5. Wie hat Dir die Arbeit mit dem Internet gefallen?



Transkription des Interviews mit den Lehrern (31.08.2000)

- (Schmidt): Ehemalige Klassenlehrerin und nun Fachlehrerin (Englisch, Deutsch) der Klasse 9
(Meyer): Klassenlehrer der Klasse 9
(Ferber): Englischlehrerin der 13. Klasse
-

- T.E.: Ich habe noch ein paar Fragen an euch. Erst mal vielleicht ganz offen: Was ist euer Eindruck von dem Projekt?
- F.: Ich war fasziniert, während der ganzen Zeit. Fasziniert davon, die einfach nur zu beobachten, wie sie miteinander umgegangen sind.
- Sch.: Das Hospitieren in der eigenen Gruppe ist immer ein großer Vorteil. (...) Was ein bisschen problematisch ist, der Eindruck entsteht jetzt, ist das Zurückführen der Klasse in den normalen Unterrichtskontext. Daher kommen unter anderem, denken wir beide zumindest [gemeint sind Meyer und Schmidt], die Probleme mit Dennis H., weil das eine ganz andere Strukturierung des Tages bedeutet. Also sehr viel offener als das, was er gewohnt ist, und es zeichnet sich ab, dass es eine Überforderung ist für ihn.
- F.: Also er braucht immer einen geregelten Tagesablauf.
- M.: Das kann man aber nicht viel anders machen, wenn man so ein Projekt macht. Wir hatten das am Anfang des Jahres eigentlich ganz genauso. Da war es auch schwierig, hinterher wieder in den normalen Unterricht zu kommen. Aber genauso wie in diesem Projekt war, würde ich hier auch sagen, für die Schüler war das eine tolle Sache. Und das hat man denen auch angesehen, dass die mit Begeisterung dabei waren, und dass die überhaupt nicht gemerkt haben, dass die da soviel gearbeitet haben, das haben sie ja auch selbst gesagt.
- Sch.: Diese arbeitsame Atmosphäre, das ist so aufgefallen.
- F.: Und bei den Oberstufenschülerinnen kann ich zumindest bei der Sarah und der Stefanie feststellen, dass sie selbstbewusster geworden sind. Dass sie sich auch mal trauen, was zu fragen. Wir machen im Moment Gruppenarbeit, und die schreiben unheimlich viel, das haben sie teilweise vorher auch gemacht, aber sie sind selbstbewusster geworden, auch was mal eigene Lücken anbetrifft, einfach draufloslegen und fragen: »Wie meinst du denn das?«, »Was heißt denn das?«, »Wie kann ich das besser ausdrücken?« und sich zumindest in Stefanies Fall auch mal zu melden in der Klasse und was zu sagen. Das habe ich bei den beiden auch sehr gelobt.
- Sch.: Ja Stefanie war ja auch wirklich sehr gut, was das Einsprachige angeht. Die hat das ja ganz toll gemacht. Ich stelle das für Sarah auch besonders fest, auch im Deutschunterricht. Die ist sehr selbstbewusst geworden.
- F.: Verena hat sich da nicht so wohlgefühlt. Die hat vorher schon gesagt: »Eigentlich, hätte ich es mir vorher genauer überlegt, hätte ich es nicht mitgemacht.« aber sie hat es halt durchgezogen, und hat nicht wie der Sascha einen Rückzieher gemacht und sagte aber, es war nicht ihr Ding, sie war nicht bei der Sache, und sie hat sich auch in ihrer Rolle nicht wohlgefühlt.
- T.E.: Ja, genauso hat sie mir das auch gesagt. Das wäre auch meine erste Frage: Zu dem Thema: »Schüler unterrichten andere Schüler« (...). Wie schätzt ihr den Nutzen ein davon, jetzt erst mal in Bezug auf die 9er, und vielleicht als ersten Punkt Englisch: Was haben die davon?
- Sch.: Sehr, sehr viel. Sehr viel. Nicht nur die 9er, sondern auch die Großen, weil sie durch das Vorbereiten einfach auch Dinge wiederholen, die sie auch nicht draufhaben, die

aber ihrer sozusagen unwürdig wären, wenn man damit anfangen in der 13, noch mal Past Tense zu üben. Also das ist einfach so schön da rein integriert. Es müsste halt weiter gestreut werden. Also wenn das immer so ein Highlight ist von einer Woche, dann passiert das, was wir eben schon beschrieben haben. Dass die danach wieder zurückgeführt werden müssen in diese Engmaschigkeit, und dass dadurch dann eine Überforderung entsteht.

T.E.: Die Selbstbewertung der 9er ist ja, dass nur einer sagt, er hätte viel in Englisch gelernt.

M.: Das ist mir eigentlich auch so aufgefallen. Dass der Schwerpunkt in diesem Projekt nicht unbedingt auf Englisch lag, sondern auf Internetarbeit. Die 9er-Schüler haben auf Englisch teilweise gar nichts gemacht. Es gab ja auch Schüler, die haben deutsche Websites genommen und haben das dann versucht, aufs Englische zu übertragen.

Sch.: Und umgekehrt. Wenn sie was Englisches hatten, haben sie sofort angefangen zu übersetzen.

M.: Aus meiner Sicht würde ich sagen, der Lernerfolg in Englisch war nicht so besonders hoch. Der war da, aber nicht rausstechend hoch.

T.E.: Ja, macht es dann überhaupt Sinn, so was im Englischunterricht zu machen, oder muss man sagen, dass das dann vielleicht für diesen Fachunterricht ungeeignet ist?

Sch.: Man muss einfach gucken, wie man mit dem Medium umgeht. Das Medium darf auf keinen Fall in Konkurrenz stehen mit dem Fachunterricht. Es muss einen Motivationsschub geben, wie wir das auch erlebt haben zu Anfang des Jahres. Dafür kann man das sehr gut ausbauen, finde ich, aber man darf nicht vor lauter Technik vergessen, um was es geht, nämlich die Zielsprache zu lernen.

T.E.: War das in unserem Fall so?

Sch.: Da das noch so ein exotisches Medium ist, ist das denke ich ein Aspekt.

[... Schmidt muss zum Unterricht und verlässt den Raum]

T.E.: Wie schätzt ihr den Nutzen für die 9er ein in Sachen Computer? Haben die an Medienkompetenz was dazu gelernt?

F.: Das denke ich auf jeden Fall. Denn gerade bei den Hauptschülern ist es noch nicht so wie bei vielen Gymnasiasten, dass jeder zu Hause einen Computer hat. Und gerade für die Gruppe ist es aber auch als Vorbereitung für das Berufsleben wichtig, zumindest mal damit gearbeitet zu haben, zumindest die Basics an Umgangsformen mit dem Computer zu kennen und mit dem Internet.

M.: Also für einige war es schlicht und ergreifend wieder das Aufgreifen des Internetprojekts, andere haben zu Hause einen Computer und sind öfter am Surfen, das merkt man ja auch. Ich würde sagen, der Nutzen war nicht so furchtbar hoch wie beim ersten Mal. Das ist auch gar nicht so schlecht, weil ich denke, das Medium Internet wird langsam aber sicher ein ganz selbstverständliches Medium und kriegt dadurch diesen Besonderheitscharakter weggenommen, was es dann auch für anderen Unterricht sinnvoll macht, es zu nutzen. Wenn wir es wirklich mal hinkriegen sollten, dass wir irgendwann in jedem Klassenraum einen Internetanschluss haben und dass wir das nutzen können wie eine Bibliothek, dann ist das eine selbstverständliche Sache. Und die Schüler sind auf dem Weg dahin. Das merkt man, wenn man das erste mit dem zweiten Projekt vergleicht, schon deutlich.

T.E.: Welchen sozialen Nutzen haben die 9er davon, mit den 13ern zusammengearbeitet zu haben?

M.: Ich habe das selbst gerade heute beobachtet auf dem Flur: Die treffen sich immer noch, die unterhalten sich mit den Leuten, die da mit ihnen zusammengearbeitet haben und die merken unter anderem auch, dass sie nicht mehr ganz so abgekapselt sind von den anderen. Wir sind zwar eine Gesamtschule und wir sind alle unter einem Dach,

- aber trotzdem gibt es da Trennungen zwischen den einzelnen Grundzweigen. Und diese Trennungen werden zum Teil aufgehoben, dadurch, dass so ein paar vereinzelte Kontakte entstehen, und das ist eine sehr gute Sache für unsere Schule.
- F.: Die Berührungssängste fallen weg, dieses »Ach, diese Abiturienten!« und dass sie auch an der Uni waren, dass denen eine andere Welt überhaupt mal näher gebracht wird im Sinne von »Das sind eben keine arroganten Idioten, die meinen, die wären was Besseres, sondern mit denen kann man auch ganz gut zusammenarbeiten.« Und das ist ja auch das, was die 13er im Gegenzug sagten, das hat auch schon etwas mit Berührungssängsten zu tun. Die sagen sonst immer: »Ach, die Deppen da, die sind ja eh zu blöd.« und auf einmal lernst du die auf einer ganz anderen, auf einer menschlichen Ebene kennen, und auf einmal sind sie eigentlich ganz nett.
- T.E.: Ja, wie ist es denn bei den 13ern: Welchen Nutzen haben die daraus gezogen, den die vielleicht selbst gar nicht einschätzen konnten? Haben die in Englisch was gelernt?
- F.: Also die haben nicht wirklich was dazugelernt. Vielleicht gerade im Zuge der Vorbereitung ein paar Vokabeln. Aber eben dadurch, wie Schmidt eben sagte, dass sie das so genau vorbereiten mussten, haben sie sich viel intensiver damit befasst und haben auch ihr eigenes Sprach- und Sprechverhalten ganz anders reflektiert, als das im Unterricht der Fall ist, wo ich dabei bin und korrigiere.
- M.: Wichtig war auch, dass immer wieder unvorbereitete Situationen kamen, wo sie auf einmal loslegen mussten mit sprechen. Das ist eben nicht so eine eng geführte [Sprechsituation] zu einer ganz bestimmten Thematik, sondern sie werden was gefragt und können dann tatsächlich ihr Englisch auch einmal anwenden in einer Redesituation.
- T.E.: In einer kommunikativen Situation.
- F.: Genau. Es ist nicht gelenkt, sondern sie müssen auch wirklich was erreichen. Sie müssen nicht nur eine Antwort auf eine blöde Lehrerfrage geben oder mit ihren Klassenkameraden über ein vorgegebenes Thema diskutieren, sondern sie müssen agieren und reagieren in der Sprache.
- T.E.: Vielleicht könnte man da was aufbauen, wenn man trainieren würde, dass die Schüler untereinander englisch reden, sodass die Künstlichkeit dieser Situation nicht mehr so wahrgenommen wird.
- M.: Vielleicht wäre es dann noch sinnvoll, den einen oder anderen *native speaker* dabei zu haben, wie man das dann auch empfindet.
- (...)
- T.E.: Wir haben ja eben schon gesagt, dass bei den 13ern Vorurteile abgebaut worden sind durch dieses Projekt. Was glaubt ihr haben die sonst davon, dass die andere unterrichten?
- M.: Sie haben dadurch die Möglichkeit, ihre eigenen Fähigkeiten einschätzen zu lernen. Wenn ich zum Beispiel so was einfach mal mache, dann merke ich, ich bin in der Lage, irgendwas zu vermitteln, irgendwelche Inhalte. Das heißt, das könnte auf einen zukünftigen Berufswunsch hindeuten. Es ist eigentlich ein Übungsfeld, und solche Möglichkeiten hat man eigentlich in der Schule nie. Bestenfalls irgendwo außerhalb der Schule, wenn man Nachhilfe gibt oder so.
- F.: Das Selbstbewusstsein, was ich eben schon angesprochen hatte, ist auf jeden Fall gewachsen, und das zieht sich auch durch andere Felder hindurch. Selbstbewusster auftreten, wissen, man kann etwas, man kann auch etwas vermitteln. Nicht immer dieses »Ach, ich weiß keine Antwort auf die Frage des Lehrers«, sondern ich bin in der Lage, ein Thema selbstständig zu bearbeiten und das anderen näher zu bringen, anderen etwas zu vermitteln.
- T.E.: Ähm, zum Internet: Glaubst ihr, dass das Internet Schüler motiviert? Sind die bei einer solchen Projektarbeit mit dem Internet motivierter als im normalen Unterricht?

- M.: Ja, davon gehe ich sicher und ganz fest aus, allerdings weiß ich nicht, ob es das Internet als solches ist, oder ob es die anderen Umstände sind. Also wenn ich zum Beispiel das Internet im Klassenraum hätte, an einem Terminal oder auch zwei, wo die wirklich einfach mal hingehen können und das so den Hauch des Besonderen verliert und gewöhnlich wird, dann verliert es auch so ein bisschen seinen Kick. Momentan ist es noch was Besonderes, aber das dauert wahrscheinlich noch so vier fünf Jahre, und dann ist es ein Medium wie alle anderen auch.
- F.: Dann heißt es vielleicht auch: »Ooh, nicht schon wieder ins Internet!«
- T.E.: Verfügt das Internet nicht vielleicht trotzdem über motivierende Faktoren, die ein Buch nicht hat?
- M.: Auf jeden Fall. Weil es eben auch ein ganz anderes Medium ist, weil ich damit viel vielfältiger arbeiten kann als mit einem Buch. Bei einem Buch bin ich beschränkt auf das, was zwischen den beiden Buchdeckeln ist. Das Internet ist auch beschränkt, aber auf eine ganz andere Art.
- F.: Es stachelt so diesen Entdeckungsdrang, diesen Entdeckungstrieb an, so: »Mal gucken, was sich hinter diesem Link verbirgt, vielleicht finde ich ja da was ich suche.«
- M.: Weil es eben auch einfach ist, da hinzukommen. Ich muss nur klicken, ich muss nicht irgendwo in der Bibliothek mir wieder die neuste Literatur raussuchen.
- T.E.: Genau. Entdeckendes Lernen. Seid ihr der Meinung, dass das Internet öfter eingesetzt werden sollte im Englischunterricht?
- F.: Nicht notwendigerweise das Internet. Teilweise sicher, aber vor allem E-mail, um sich wirklich auch authentisch mit Gleichaltrigen aus anderen Ländern unterhalten zu können, wo dann auch wieder der authentische Sprech Anlass oder Schreibanlass gegeben ist.
- T.E.: Wie könnte man denn das Internet in den Englischunterricht einbauen?
- M.: Man kann es prinzipiell verwenden wie Arbeitsblätter, oder wie Infomaterialien, wie man das auch in anderen Fächern macht. In anderen Fächern wie Erdkunde ziehe ich mir auch Websites raus und gebe die als Arbeitsblatt raus.
- F.: Oder ich nenne den Schülern verschiedene Websites als Hintergrundinformationen.
- M.: Oder ich mache es in Sozialkunde, wo ich sie zu einem bestimmten Thema im Internet Infos suchen lasse, und gebe ihnen dann Vorgaben, wo sie schon mal anfangen können zu suchen, um dann selbst weiter zu forschen.
- T.E.: Welche Probleme sind oft damit verbunden, wenn man das Internet einsetzt im Unterricht?
- F.: Dass sie irgendwo anders reingehen oder so.
- M.: Das ist das eine, aber zum ändern sind es im Moment noch vorwiegend technische Probleme. Wenn ich jedes Mal, wenn ich ins Internet will, einen Antrag stellen muss, und dann warten muss, bis einmal der Computer frei ist, und ob der dann auch tatsächlich funktioniert ist wieder eine andere Frage, ist es einfach noch zu unzuverlässig.
- T.E.: Wie verändert sich die Rolle des Lehrers durch das Internet?
- M.: Der Lehrer ist nicht mehr der primäre Wissensvermittler, der Informationsgeber, sondern er ist bestenfalls noch jemand, der berät und sagt, wo man denn gucken kann, also quasi so eine Moderatorenrolle.
- F.: Begleiter und Berater.
- M.: Das finde ich übrigens viel besser als Wissen zu vermitteln. Also mir ist das sehr viel angenehmer. Vor allem lerne ich auch selbst noch dabei.
- T.E.: Und durch diese Methode, die wir eingesetzt haben, dass Schüler andere Schüler unterrichten, was wird da aus dem Lehrer (...)? Wie sieht da die Rolle des Lehrers aus, wenn Schüler unterrichten?

- M.: Zum einen das, was ich eben gesagt habe, also eine Moderatorenrolle, aber auch vor allem die Verwaltung. Das heißt, der Lehrer sorgt dafür, dass der Raum da ist, dass die Computer funktionieren, dass die Dateien und Programme eingerichtet sind, er kümmert sich also eigentlich um den Verwaltungskram.
- F.: Ja und er hilft halt auch bei Problemen, dieses »Wie heißt denn das?« oder »Wie kann ich das vielleicht besser sagen?«.
- M.: So quasi als der Headmaster, als der letztmögliche zu Fragende.
- T.E.: Bewertet ihr das positiv oder ist das irgendwie ein Kontrollverlust?
- F.: Nee, auf jeden Fall positiv, es ist eher so, dass man sein eigenes Rollenverständnis dahingehend hinterfragen muss, das denke ich mir oft, auch bei Gruppenarbeit, da denke ich: »Jetzt stehst du hier und machst gar nix. Darf das sein, oder sieht das aus als wolltest du dir hier Arbeit sparen, oder einen faulen Lenz machen?« Ich glaube das ist eher so ein Umdenken in dem Rollenverständnis.
- M.: Als Kontrollverlust würde ich es gar nicht bezeichnen. Genau das Gegenteil ist nämlich der Fall. Ich habe viel eher die Möglichkeit, einzelne Schüler zu beobachten, (...) als ich das im normalen Unterricht jemals könnte. Ich kann also viel eher auf einzelne Schüler eingehen und muss mich nicht immer um die große Masse kümmern.
- (...)
- T.E.: Du hast eben gesagt: »Das war so ein Megaaufwand.« War das Ganze jetzt so eine pädagogische Eintagsfliege oder ist das ausbaufähig?
- M.: Ausbaufähig ist es auf jeden Fall, ich würde nur sagen, wenn wir das ausbauen, dann dürfen wir es nicht als Highlight ausbauen, sondern wir müssen das als was ganz Selbstverständliches in den normalen Unterricht integrieren. Vielleicht auch außerhalb des Unterrichts, aber im Rahmen der Schule. Hausaufgabenbetreuung...
- F.: Ich habe das auch schon diskutiert mit Kolleginnen, aber ich sehe wirklich dieses organisatorische Problem. Denn ich kann es ja nicht in den normalen Englischunterricht einbinden, weil ja nicht alle Schüler so was auch mitmachen wollen. Ich kann aber auch nicht einen Teil der Schüler in einer Stunde der Woche rausnehmen, damit sie das machen können. Also es müssten Wege gefunden werden, dass meinetwegen im Wahlpflichtbereich irgendwie zu integrieren, als zusätzliche Sache. Dass sie also nicht zusätzlich Tanz oder so was nehmen, sondern zu ihren drei oder fünf Englischstunden noch diese andere dazunehmen, in der sie mit anderen zusammenarbeiten.
- T.E.: Ja, das wäre eine Möglichkeit.
- F.: Ja, aber da sind wir noch nicht ganz so weit. Da müsste auch mit Stundenplanmachern und Schulleitung und AGs noch einiges geschehen.
- T.E.: Aber auf jeden Fall würdet ihr dann anstreben, nicht wieder so punktuell ein Projekt durchzuführen, sondern kontinuierlich, irgendwie ein Tutorensystem oder so was.
- F.: Ja, es wäre vielleicht ein Anfang, das in die Projektwoche der 13er mitreinzunehmen. Das wäre ein Anfang, würde ich sagen. Aber perspektivisch würde ich sagen, macht es viel viel mehr Sinn, es kontinuierlich durchzuziehen.
- T.E.: Gut, vielen Dank.

Transkription des Interviews mit dem Direktor, Herrn Bender

29.08.00

- T.E.: Sie als Schulleiter waren ja von Anfang an für das Projekt und haben es unterstützt. Was haben Sie sich davon versprochen?
- B.: Einmal denke ich, dass der Umgang mit den neuen Medien, egal, wie weit man den Begriff fasst, eine Angelegenheit ist, für die wir in der Schule viel zu wenig vorbereitet sind. Und zwar sowohl von unserer methodisch-didaktischen Einstellung her, als auch von unserem Können und Wissen. Da wird zwar viel angeboten zwischenzeitlich, aber es fehlt an der systematischen Be- und Aufarbeitung dieser didaktischen Probleme.
- T.E.: Seitens der Lehrer?
- B.: Seitens der Lehrer. Wir können es schlichtweg nicht und wir legen auch eine viel zu große Distanz zu dieser ganzen Problematik an den Tag. (...) Also ich bin jetzt zehn Jahre dran, mit dem Sprachcomputer zu arbeiten, und ich bin nach wie vor der einzige, und was ich mache, ist Peanuts.
- T.E.: Sind Sie auch Englischlehrer?
- B.: Nee, im Deutschunterricht. DaZ (Deutsch als Zweitsprache). Das hängt natürlich damit zusammen, dass die Programme schwierig sind, immer noch, abgesehen von Vokabeltrainer-Programmen, das hängt damit zusammen, dass die Software noch nicht richtig entwickelt ist. Das hängt damit zusammen, dass die Hardware nicht richtig gepflegt wird – ein Riesenproblem in Schulen. Man geht rein, will was machen, und es geht nicht. Mit Klassen kann ich es gar nicht machen. Also ich konnte es immer mit meinen Sondergruppen machen, es liegt also immer auch an meinem Unterricht. Es ist nur Zufall, dass ich diese DaZ-Gruppen habe, mit zehn Schülern. Aber was ich da mache, ist natürlich, gemessen an den Möglichkeiten, ein Witz, es ist also marginal. Deshalb war ich begeistert, dass Sie gesagt haben, »Ich kenne mich mit dem Medium, aus, ich will mehr, ich will auch ins Internet, ich will die Schüler da heranzuführen, und ich will es nicht nur mit der Hauptschulgruppe machen, sondern auch mit der Gymnasialgruppe, die diese anderen dabei betreuen.« Also da kamen so viele tolle Sachen zusammen, da konnte ich einfach gar nicht anders als freudig sagen: »Probieren Sie's!« Und die Kollegen wollten mitmachen, das war auch ein wichtiger Aspekt. Also es kamen sehr viele Dinge glücklich zusammen (...). Aber das waren diese Gründe: Sie haben hier Vorreiter gespielt für etwas, was wir längst besser kennen müssten, und zwar sowohl in der Software-Richtung, als auch in der Verwaltung der Hardware, und auch den Zugang ins Internet. Also das waren alle Dinge zusammen, die man im Moment kennt. Und wer da nein sagt, denke ich, der verpasst irgendwas.
- T.E.: Was halten sie denn von dem Ansatz, ältere Schüler als Tutoren für jüngere Schüler einzusetzen?
- B.: Also das find ich sehr gut. Das entspricht ja auch so unserem eigentlich gerne verwirklichten Problem, dass Schüler von Schülern lernen, sprich Gruppenarbeit, sprich Partnerarbeit, da liegt das ja alles drin. Weil wir wissen, was heißt wir, die didaktisch-methodische Forschung hat festgestellt, (...) dass der Lernerfolg von Gleichaltrigen höher ist als der Lernerfolg von anderen Personen, sollten sie auch noch so sehr autoritär gebunden sein. Das würde man gerne umsetzen, nur, was mir vielleicht mal ein bisschen ein Ansporn war, ein Privileg, zu meiner Schulzeit, was uns aber nicht gestattet war, ist heute verbunden mit der materiellen Gretchenfrage: Was kriege ich dafür? Es sei denn, ich mach's im Unterricht, und dann wird's natürlich

schwierig. Das kann für die Oberstufenschüler natürlich immer nur ein Teil sein. Die können ja nicht ihr Pensum quasi nur dadurch erlernen, dass sie anderen helfen, auf einem Niveau etwas zu lernen. Das geht nicht. Aber es wäre eine wichtige Erfahrung, erst mal für die Art und Weise, wie man lernt, auch für die Oberstufenschüler, die hätten also selber einen methodischen Gewinn, zweitens, für das ganze soziale Gebilde Schule. In einer Gesellschaft, in der immer mehr individualisiert und egozentrisch gearbeitet wird, Ellenbogenmentalität, und wenn die Schule den Auftrag hat, Schule zusammenzuhalten, gehört so was unbedingt in die Schule hinein. Und darin sehe ich einen sehr großen Stellenwert für beide Teile. Für die Benachteiligten und auch für die Privilegierten.

T.E.: Können Sie stichwortartig Lernerfolge formulieren, die zu erwarten sind bei so einer Zusammenarbeit? Also was haben die 9er davon, und was könnten die 13er davon haben?

B.: Ich denke sowohl bei den 9ern als auch bei den 13ern werden da Kommunikationsstrukturen aufgebaut. Es wird einfach auch Kommunikation geübt. Man sieht die anderen, man versteht die anderen, man hat eine Chance, die anderen zu verstehen. Indem ich mich mit dem anderen zusammen- oder auseinandersetze, in positiver Hinsicht, muss ich auch den Menschen sehen, da komme ich nicht drum herum. Und wenn ich also mit einem Hauptschüler umgegangen bin, und erkenne, dass der durchaus Lernfortschritte an den Tag legen kann, wenn ich von den Klischees runterkomme, dann hoffe ich, dass dann in der Gesellschaft der Umgang und die Vermittlung zwischen den verschiedenen Ebenen der Gesellschaft, etwa im Arbeitsleben besser klappt, weil es in der Schule schon vorbereitet wurde. Aber nicht nur auf der Arbeitsebene, sondern auch auf allen anderen gesellschaftlichen Ebenen. Das fängt an bei der Mitgliedschaft in Vereinen, in Kirchen, bis eben in unser Arbeitsleben hinein. Wir wissen, dort wo die Menschen miteinander umgehen, wo diese Grenzen fallen, gibt es weniger Konflikte, beziehungsweise, Konflikte werden beherrschbarer. Und darin liegt für meine Begriffe ein ganz wesentliches Element, wovon beide profitieren, denn die Gesellschaft profitiert nur, wenn sie relativ konfliktlos funktioniert.

T.E.: Insbesondere in Bezug auf die Fremdsprachen?

B.: Da müsste man jetzt genauer hingucken, was didaktisch gemacht werden sollte, aber dass ein Schüler, der acht oder neun Jahre bereits die erste Fremdsprache spricht, erkennt, dass auch auf anderem Niveau diese Fremdsprache gesprochen werden kann, und darüber reflektiert, inwieweit beim Fremdsprachengebrauch Kommunikation im Mittelpunkt steht, und von daher auch schätzen lernt, dass Fremdsprachenlernen sinnvoll sein kann, ich denke, das ist ein Fortschritt. Und auf der anderen Seite, wenn jemand erkennt, ich bin nicht das Maß aller Dinge, sondern darüber gibt's noch viel mehr, was ich kennen lernen könnte und sprechen könnte, ist das auch ein Riesenvorteil.

T.E.: Welche Möglichkeiten für den Englischunterricht sehen Sie denn in dem Internet?

B.: (...) Wenn man sich also über ein Thema informieren will, wie z.B. American Football, dann ist es gut, wenn ich die Hemmschwelle der Schüler überwinde und sage: Wir informieren uns mal im Original, authentisch darüber. Und das wäre ja in vielen Bereichen denkbar. (...) Ich kenne mich zu wenig aus, aber ich denke, das Internet ist sprachlich eine amerikanisch dominierte Kommunikationsveranstaltung, das merkt man ja auch an der Begrifflichkeit. Das heißt, vielleicht gelingt es uns ja auf dem Wege, die Berührungspunkte, falls es sie überhaupt gibt, zu minimieren. Und anders herum merken Schüler, dass das, was sie in der Schule im Englischunterricht lernen, ist nicht nur abstrakt, weil es sich irgendeiner ausgedacht hat, auch wenn die nicht nach

England fahren, sondern sie haben auch hier an ihrem Wohnort, an ihrer Arbeitsstelle möglicherweise, einen Vorteil, dass ich ein Basisenglisch entwickeln kann. Ich kann nämlich nicht einerseits von Internationalisierung und Globalisierung reden, und auf der anderen Seite die globale Sprache, die es nun mal gibt, außer Acht lassen. Und deshalb stehe ich auch dahinter, dass jeder Schüler (...) die Chance haben muss, Englisch zu lernen. Und nicht so die Tendenz: Der Gymnasiast hat fünf Stunden Englisch und der Hauptschüler nur zwei. In den zwei Stunden kann der kein Englisch lernen, sondern der braucht vielleicht mindestens genauso viel, nur einen ganz anderen Englischunterricht.

T.E.: Wie sehen denn Ihre Zukunftspläne aus für die Zukunft des Internets an dieser Schule? Was sind da Ihre Visionen?

B.: (lacht) Die Visionen von heute sind ja morgen schon wieder überholt. (...) Heute ist die Beschaffung der Hardware kein finanzielles Problem mehr, ernsthaft. (...) Das einzige Problem ist die Vernetzung. Das große Problem ist jedoch die Betreuung – das können wir nicht. Selbst wenn wir es lernen, ist das alles doch dilettantisch und lenkt uns zu sehr ab von all dem, was eigentlich unser Auftrag wäre. Aber die Vision ist, dass wir im nächsten Jahr, insofern eine ganz konkrete Vision, das ganze obere Stockwerk vernetzt haben werden, mit einem Rechner in jedem Klassenraum (...). Das ist alles machbar, aber jetzt kommt die Vision: Dass die Kollegen, insbesondere in den Fremdsprachen (...) wirklich damit arbeiten. Dazu müssten die Kollegen gezielt in Fortbildung gehen, und zwar nicht nur als Einmalveranstaltung (...). Aber die Gruppen oder der Unterricht muss dann auch so gestaltet werden, dass ich auch in den Räumen arbeiten kann. Mit 25 Leuten kann ich da drin nicht arbeiten, jedenfalls nicht im Internet. (...) Es kann ja auch sein, wenn ich in der fünften, sechsten Klasse damit anfangen, und die Kerlchen das Handling kennen, wenn das nicht mehr das große Problem ist, dass ich dann auch vielleicht sagen kann: »Ich geh mit ner Gruppe von 25 da rein, ich gebe denen 'nen Arbeitsauftrag, jeder weiß, was er zu machen hat.« Dann mag das gehen. (...)

T.E.: Gut, vielen Dank, Herr Bender.

B.: Ja, das war so das, was ich spontan dazu zu sagen hatte. (...) Ermutigen Sie Ihre Kollegen, die so etwas machen wollen, äh bei uns finden sie immer ein offenes Ohr, wenn das mit den Lehrkräften zu managen ist.

Ich fand das auch ganz toll, dass Sie das so mit denen gemacht haben. Das war mal etwas, was auch für Ihre Ausbildung, glaube ich, einen großen Stellenwert hat.

(...)